





LA TIERGE

LÉGENDE SACRÉE

en Quatre Scènes

de

CH. GRANDMOUGIN,

MUSIQUE DE
J. MASSENET

PREIS

AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne HEUGEL & C^{ie}
Éditeurs-Propriétaires pour tous Pays
Tous Droits de Reproduction et de Traduction réservés

AU MÉNESTREL
2^{bis} R. Vivienne



LA VIERGE

LÉGENDE SACRÉE EN QUATRE SCÈNES

Exécutée à l'Académie Nationale de Musique le 22 Mai 1880.

CH. GRANDMOUGIN.

J. MASSENET.

PERSONNAGES

LA VIERGE	Soprano	M ^{mes} KRAUSS.
L'ARCHANGE GABRIEL.....	Soprano	— DARAM.
MARIE - SALOMÉ } UN ARCHANGE }	Soprano.....	— JANVIER.
UNE JEUNE GALILÉENNE } MARIE - MAGDELEINE..... } UN ARCHANGE	Mezzo - Soprano	— BARBOT.
JEAN	Ténor	MM. LAURENT.
L'HÔTE } SIMON } THOMAS }	Baryton.....	— CARON.

CHŒURS.

ANGES - FEMMES GALILÉENNES - INVITÉS - PEUPLE - SOLDATS

APÔTRES et FIDÈLES.

N. B. Toute exécution partielle ou totale de cet ouvrage devra être autorisée par MM. HEUGEL et C^{ie}.

La Partition et les Parties d'orchestre ne seront louées que par traité spécial.

Les Parties de Chœurs étant gravées toute reproduction par la copie ou l'autographie serait légalement poursuivie

TABLE DES MORCEAUX

PREMIÈRE SCÈNE

L'Annonciation

LA VIERGE, L'ANGE GABRIEL, LES ANGES.

Pages

1. PRÉLUDE - PASTORALE	(Orchestre)	1.	
2. SCÈNE ET PRIÈRE	{ <i>Le sommeil n'a pas quitté notre maison.</i> (La Vierge)	5.	
	{ <i>Ah! je suis bien à vous, Seigneur!</i>	6.	
3. CHŒUR DES ANGES	<i>Le Messager du Roi des Rois</i>	(Soprani)	12.
4. DUO	<i>Je viens te saluer</i>	(L'ange Gabriel, La Vierge)	15.

DEUXIÈME SCÈNE

Les Noces de Cana

LA VIERGE, UNE JEUNE GALILÉENNE, L'HÔTE, MARIE-SALOMÉ, MARIE-MAGDELEINE, JEAN,

Femmes Galiléennes, Invités et Peuple.

5. CHŒUR DU FESTIN	{ <i>Ah! quel somptueux festin!..</i>	(S. T. B.)	28.
	{ <i>Simple, comme un enfant!..</i>	(Une Jeune Galiléenne, Femmes Galiléennes)	45.
6. { RÉCIT	<i>Beaux danseurs de la Galilée.</i>	(Baryton)	61.
{ DANSE GALILÉENNE		(Orchestre)	62.
7. SCÈNE DU MIRACLE	<i>Miracle! Jen frémis encore</i>	(Ensemble)	70.
8. AIR	<i>O mon fils! On t'acclame...</i>	(La Vierge)	105.
8 ^{bis} ENSEMBLE FINAL	<i>Gloire au Maître des Cités</i>	(Marie-Salomé, Galiléenne, Jean, l'Hôte, S.T.B.)	115.

TROISIÈME SCÈNE

Le Vendredi - Saint

LA VIERGE, MARIE-SALOMÉ, MARIE-MAGDELEINE, JEAN, SIMON,

Peuple et Soldats.

9. SCÈNE	<i>Là-bas du côté du prétoire</i>	(Ensemble)	121.
----------------	---	------------------	------

QUATRIÈME SCÈNE

L'Assomption

LA VIERGE, L'ANGE GABRIEL, JEAN, THOMAS, LES ARCHANGES,

Les Anges, Les Apôtres, Les Fidèles.

10. PRÉLUDE (Le Dernier sommeil de la Vierge)	(Orchestre)	156.	
11. L'ADIEU DES APÔTRES	<i>Dans nos cœurs quelle douleur profonde.</i> (Jean, Thomas, Apôtres, T. B.)	159.	
12. CHŒUR DES ANGES	<i>Éveille-toi du grand sommeil!</i>	(Gabriel, 2 Archanges, Les Anges, S.)	168.
13. STROPHES (L'extase de la Vierge) ..	<i>Rêve infini! Divine extase!</i>	(La Vierge)	176.
14. L'ASSOMPTION	<i>Magnificat anima mea Dominum!</i>	(La Vierge, Anges, Apôtres, Fidèles, S.T.B.)	185.

LA VIERGE

LÉGENDE SACRÉE EN QUATRE SCÈNES

CH GRANDMOUGIN.

J MASSENET

1^{re} SCÈNE.

L' ANNONCIATION.

LA CHAMBRE DE LA VIERGE A NAZARETH. — IL FAIT NUIT.

L'ange Gabriel traversant les plaines étoilées se dirigea vers la demeure de Marie. Les traits de l'ange étaient ceux d'un adolescent, ses vêtements étaient blancs et il tenait à la main un lys fleuri.

A la vue de la Vierge il fléchit le genou et lui dit:

« Je te salue Marie, le Seigneur te bénit entre toutes les femmes; tu concevras un fils, il aura nom Jésus, en toi le Saint-Esprit descendra. »

Marie toute troublée répondit: « Voici la servante du Seigneur. »

Et l'ange se retira.

LÉGENDE de NOTRE-DAME.

N^o 1. — PRÉLUDE - PASTORALE.

Andantino moderato. avec un grand calme, sans lenteur.

LA VIERGE.

Andantino moderato. (50 = ♩)

PIANO *pp*

2 Ped. ☆ 2 Ped. ☆ 2 Ped. ☆

2 Ped. ☆

dim.

AVIS: Les chefs d'orchestre et les accompagnateurs sont instamment priés de se fier au MÉTRONOME afin de se rapprocher autant que possible des *mouvements exacts* indiqués dans la Partition.

LA VIERGE.

A *p*

C'est la nuit,

pp

la
tout est calme en - cor dans la na - tu - re...

pp $\frac{6}{8}$ *p*

2 Ped.

pp

B

pp

pp

rit pp

pp

pp

C

pp

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The system is divided into four measures.

Second system of the piano score. It continues the melodic and harmonic development. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the third measure of the right hand. The system consists of four measures.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. Dynamic markings include *dim.* in the second measure and *pp* (pianissimo) in the third measure. The system is four measures long.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with some grace notes. Dynamic markings include *m.g.* (mezzo-giochiato) in the first measure and *dim.* in the second measure. The system is four measures long.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a *sostenuto.* (sustained) marking. The left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings include *m.d.* (mezzo-dolce) in the second measure and *m.g.* in the third measure. The system is four measures long.

N° 2. — SCÈNE ET PRIÈRE.

LA VIERGE. *Andante.* *p*

Le sommeil — n'a pas quit-

PIANO. *Andante.* (56 = ♩) *p*

-té notre maison; La plai - ne parfumé - e est

pp

va - gue - ment obscu - re Mais l'au - ro - re bien tôt blanchi -

(80 = ♩)

Un peu plus vite. *mf*

- ra l'ho - ri - zon. Sei - gneur! — je

A *mf* *p*

sens s'exha-ler ma pen - sé - e Comme au ma - tin l'à - me des

fleurs Que baigne enco - re de ses pleurs Votre bienfaisan - te ro - sé -

rall.

B Andantino. (84 = ♩)

- e!

Ah! je suis bien à vous. Sei -

Stesso Tempo. (84 = ♩)

la V.
 - gneur! — je suis bien à vous. Sei - gneur!

dol.

mf

la V.
 Dans mon i - so - lement pai - si - ble Votre grâ - ce, Maître invi - si - ble, Ex -

p

la V.
 - alte et rafraî - chit mon cœur!... Dans la joie ou dans la dou -

f

la V.
 - leur, — Je suis bien à vous, — Sei - gneur! — Tous

C

Un peu plus animé. mf

f *espressivo.*

ceux que votre main dé - lais - se Ne savent plus — la vé - ri -

- té; Que vo - tre puis - san - te bon - té — Prenne en pi -

rall. *dim.* **1^o Tempo.**
- tié no - tre fai - bles - se!.. Ah! je suis bien à vous, Sei -

suivez. *p* **D**

- gneur! — je suis bien à vous. Sei - gneur!

1a

Dans mon i - so - lement pai - si - ble Vo - tre grâ - ce. Maître in - vi -

1a

- si - ble Ex - alte et rafraî - chit mon cœur...

1a

Ah! je suis bien à vous, Sei - gneur! — Je suis bien à vous. Sei

rall.

p suivez.

E Un peu plus large. (72=♩.)

- gneur! —

LES ANGES. 1^{er} et 2^{ds} Soprani. *mf*

(CHŒUR INVISIBLE) Ma - ri - - - e!

E Un peu plus large.

Ped.

più f

Ma - ri - e!

Ped.

f

Ma - ri - e!

più f

Ped.

*

LA VIERGE.

Ah! d'où viennent ces voix!... je suis frissonnante et trou-

Plus animé.

F

blé - e!...

f

Ped.

p
Non! per - son - ne... Tout est cal - me...

rall. **1^o Tempo.**
tout dort! Je suis

G *cresc.*
bien à vous, Sei - gneur! — Vo - tre grâce ex - al - te mou
a Tempo. *cresc.*

f
cœur! ô Sei - gneur!
più f *ff*

N°3. —CHOEUR DES ANGES.

Allegro moderato. (126 = ♩)

1^{ers} et 2^{ds} Soprani. (CHOEUR INVISIBLE)

LES ANGES.

PIANO.

f. lumineux et léger.

2 Ped.

lumineux et avec charme.

Le messager du Roi des Rois Pa - raît dans la plaine étoi -

dim.

p

Ped. * Ped.

*

- lé - e, Vo - lant vers le chas - te ré - duit De la

Ped.

*

Vierge inconnue en - co - re: Il ap - paraît le

Ped.

*

mes - sa - ger du Roi des Rois!

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The vocal line has a long note on 'Rois!' with a fermata. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

A

A tra - vers la nuit vers Na - za - reth il des - cend... —

Ped. ☆ Ped. ☆

The second system is marked 'A'. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a fermata over the eighth notes in the right hand, marked with an '8'. Pedal markings 'Ped.' and '☆ Ped.' are placed below the piano part.

più p

A tra - vers la nuit vers Na - za - reth il des - cend... —

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

The third system is marked 'più p'. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a fermata over the eighth notes in the right hand, marked with an '8'. Pedal markings 'Ped.', '☆ Ped.', '☆ Ped.', and '☆' are placed below the piano part.

B

Le messager du Roi des Rois Pa - raît dans la plaine étoi - lé - e; Vo -

The fourth system is marked 'B'. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern.

- lant vers le chas - te ré - duit — De la Vierge inconnue en -

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "- lant vers le chas - te ré - duit — De la Vierge inconnue en -". Below the vocal line is a grand staff for piano, consisting of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

- co - re, — Il ap - pa - raît le mes - sa - ger du

The second system continues the vocal line with the lyrics "- co - re, — Il ap - pa - raît le mes - sa - ger du". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. A "Ped." (pedal) marking is placed below the piano part, and an asterisk (*) is placed below the vocal line.

Roi — des — Rois!

The third system features the vocal line with the lyrics "Roi — des — Rois!". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A "cresc" (crescendo) marking is placed above the piano part. "Ped." markings are present at the beginning and end of the system, with an asterisk (*) between them.

Al - le - lui - a! al - le - lui - a!

The fourth system features the vocal line with the lyrics "Al - le - lui - a! al - le - lui - a!". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A "f" (forte) dynamic marking is placed above the piano part. An asterisk (*) is placed below the piano part.

N°4. —DUO.

Andantino grazioso animato. (69 = ♩.)

L'ANGE GABRIEL

LA VIERGE.

LES ANGES.

1ers et 2ds Sopraai.

PIANO.

Andantino grazioso animato.

L'ANGE GABRIEL. (à la Vierge)

Je viens te sa-lu - er au nom du Tout-Puis - sant!

Il te bénit, Ma - ri - e,

1^a.

en - tre tou - tes les fem - mes, en - tre tou - tes les fem - mes,

Je crains pas. — car le ciel ché - rit les saintes â - mes —

Et n'a point de courroux contre un cœur in - no - cent. — Il te bé - nit, Ma -

A

ri - - - e Le Seigneur te bé nit en - tre toutes les femmes,

cresc — — — *più f*

LA VIERGE (à l'Ange Gabriel)

PA. *pp* en - tre tou - tes les fem - mes! *mf* Je t'é - coute avec

pp **B** *mf*

V. *p* foi, Mes - sa - ger ra - di - eux; *mf* Mais mon cœur est sai -

p *mf*

V. *p* - si de sen - ti - ments é - tran - ges, *pp* Ta cé - les - te blan -

p *pp*

V. *p* - cheur me fait bais - ser les yeux, Je ne connaissais pas en - cor la voix des

p

L'ANGE. *mf* C

Je viens te sa-lu-er au nom du Tout-Puis-
 an-ges.

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'Je viens te sa-lu-er au nom du Tout-Puis-'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the lower right of the piano part.

- sant! Il te bé-nit, Ma-ri-e,
 Je-té-coute avec foi;

f *p* *m.d.* *ff* *p*

Ped. *

The second system continues the musical score. The vocal line has a dynamic marking of *f* (forte) at the start and *p* (piano) later. The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic marking and includes a 'Ped.' (pedal) instruction with an asterisk. The lyrics are '- sant! Il te bé-nit, Ma-ri-e, Je-té-coute avec foi;'. The system concludes with a star symbol.

en-tre toutes les fem-mes, en-tre toutes les fem-mes.
 Mais mon cœur est sai-si de sen-timents é-tran-ges;

p

The third system of the musical score shows the vocal line with the lyrics 'en-tre toutes les fem-mes, en-tre toutes les fem-mes.' and 'Mais mon cœur est sai-si de sen-timents é-tran-ges;'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and features a long melodic line in the right hand.

Ne crains pas; car le ciel ché_rit les saintes à - mes,
 Ta cé - les - te blancheur me fait baisser les yeux; Je ne connaissais

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (labeled '1A'), the middle staff is for the vocal line (labeled '1a V.'), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

Et n'a point de courroux contre un cœur in - no - cent! ————— Je viens
 pas ————— en - cor — la voix des an - ges! —————

D

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (labeled '1A'), the middle staff is for the vocal line (labeled '1a V.'), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. A dynamic marking 'D' is placed above the vocal line. The piano accompaniment includes a forte 'f' marking.

te sa - lu - er. au nom du Tout - Puis - sant! Le Sei -
 Je té - coute a - vec foi, Mes - sa - ger ra - di - eux!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (labeled '1A'), the middle staff is for the vocal line (labeled '1a V.'), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. A piano 'pp' marking is present in the piano accompaniment.

cresc. *f*

IA. - gneur — ché - rit les sain - tes à - mes, les sain - tes à -

la V. Je ne connaissais pas la voix des an - ges, la voix des an -

f *cresc.* *ff*

E

IA. *pp* *rall.* *mf* a Tempo. mes! Ma - ri - e! Le Seigneur te bé - nit!

la V. *pp* *rall.* *mf* ges! des an - ges! Je t'é - coute a vec foi!

a Tempo.

pp *rall.* *mf*

f *poco allargando.* *ff* a Tempo. il te bé - nit! C'est

la V. *f* *ff* a - vec foi!

f *ff* *ff* *ff*

Ped. *

FA.  moi que le Seigneur vers ta demeure envoie, Car je suis Gabriel,

FA.  et j'apporte la joie; Tu dois avoir un fils,
F All^o moderato. (80=♩).
Al^o moderato.
mf *sostenuto.*

FA.  c'est le désir du ciel; Il aura nom Jésus, et son règne

FA.  éternel, Pour finir près de nous, commencera sur terre.

FA.  Sans vouloir le comprendre, accepte ce mystère.

G *Un peu retenu.* **a Tempo.**

En toi le Saint Esprit des - cen - dra.

LA VIERGE. *mf*

dolce. **a Tempo.**

Gabri - el! j'ai

3 L'ANGE.

peur! que me veut l'É - ter - nel? Sans que tu changes rien aux

H *cre - - - scen - - - do*

cho - ses de la vi - e Un Dieu va s'in - car - ner dans ton

mf *cre - - - scen - - - do*

à - me ra - vi - - e; **C'est l'ordre du Très-Haut;**

f

IA. *dim.* **d**

les temps sont ré_vo_lus; L'heure pas_sé, j'ai dit:

IA. ne m'in_ter_ro-ge plus, Et comme aux jours passés, res_te

LA VIERGE. **p** simplement.

IA. simple et fer_ven_te! Seigneur, j'o_bé_i_rai, je suis vo_

L'ANGE. **1^o Tempo.** (69 = $\frac{6}{4}$)

Je viens te sa_lu_er au nom du Tout-Puis_

IA. **1^o Tempo.**

tre ser_van_te.

f **L**
p

- sant! Il te bénit, Ma - ri - e,

Je t'é - coute avec foi;

mf *m.d.* *p*

Ped. *

en - tre toutes les fem - mes, en - tre tou - tes les fem - mes.

Mais mon cœur - est sai - si de sen - timents é - tran - ges.

p

Ne crains pas; car le ciel ché - rit les saintes â - mes,

Ta cé - les - te blancheur me fait baisser les yeux, Je ne connaissais

M

1^a. Et n'a point de courroux contre un cœur in - no - cent! Je viens
 1^a. pas en - cor la voix des an - ges!

The first system of the musical score features a vocal line (1^a) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Et n'a point de courroux contre un cœur in - no - cent! Je viens pas en - cor la voix des an - ges!". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. Dynamics include *pp* and *f*.

1^a. te sa - lu - er au nom du Tout - Puis - sant, Le Sei - gneur — ché -
 1^a. Je té - coute avec foi, Messa - ger ra - di - eux! Je ne connaissais

The second system continues the musical score. The vocal line (1^a) has lyrics: "te sa - lu - er au nom du Tout - Puis - sant, Le Sei - gneur — ché - Je té - coute avec foi, Messa - ger ra - di - eux! Je ne connaissais". The piano accompaniment includes dynamics such as *pp* and *f*, and a *cresc.* marking. The right hand of the piano part features a melodic line with a *b-s.* marking.

1^a. - rit - les sain - tes â - mes, les saintes â - mes! Ma - ri - e!
 1^a. pas la voix des an - ges, la voix des an - ges! des an - ges!

The third system concludes the musical score. The vocal line (1^a) has lyrics: "- rit - les sain - tes â - mes, les saintes â - mes! Ma - ri - e! pas la voix des an - ges, la voix des an - ges! des an - ges!". The piano accompaniment includes dynamics such as *f*, *pp*, *rall.*, and *pp*. The right hand of the piano part features a melodic line with a *f* marking.

mf a Tempo *f* poco allargando.

IA. Le Seigneur te bé - nit! il te bé -

la V. *mf* a Tempo. Je t'é - coute avec foi! *f* a - - - vec

(L'Ange Gabriel disparaît)

IA. *ff* - nit!

la V. *ff* foi!

ff *mp* 8

Ped. *

CHŒUR INVISIBLE.

Allegro moderato.

LES ANGES 1^{rs} et 2^{ds} Soprani.

f Al - le - lui - a! al - le - lui - - a!

(La Vierge reste seule)

Andante sostenuto ma non troppo. (72=♩).

pp

LA VIERGE.

p Dans mon i - so - lement pai - si - ble Vo - tre

P

dolce.

grâ - ce, Maître invi - si - ble, Ex - alte, et rafraîchit mon cœur!

Al! je suis bien à vous, Sei - gneur! Je suis bien à vous, — Sei -

poco rall.

p suivez.

R

pp

- gneur! — en retenant toujours.

pp

dim.

ppp

LES NOCES DE CANA.

À CANA EN GALILÉE.

*Le jour des noces de Jean, fils de Marie Salomé, Jésus changea miraculeusement l'eau en vin...
Dès ce jour ses disciples crurent en lui...*

*Alors Jésus quitta sa mère afin d'aller glorifier son Père céleste et se manifester au monde pour
le salut des âmes.*

Et la Vierge pleura amèrement.

LÉGENDE de N.-D.

N^o 5. — CHŒUR DU FESTIN.Une jeune
GALILÉENNE.

L'HÔTE.

1^{rs} et 2^{ds} SOPRAN.

INVITÉS et PEUPLE.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro brillante. (444 = ♩).

PIANO.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains the vocal staves for the Galilean girl, the host, soprano and alto, tenors, and basses. The piano accompaniment begins in the second system. The vocal parts enter with the word 'Buvons!' (Drink!) in a strong, festive tone. The piano accompaniment features a lively melody with trills and a rhythmic bass line. The score concludes with a series of 'ah!' exclamations from the vocalists, accompanied by a final piano chord.

A

8-

1^{re} Soprani. *ff* >

Ah! quel somptu_eux fes_tin! quel fes -

2^{de} Soprani. *ff* >

Ah! quel somptu_eux fes_tin! quel fes -

Ténors. *ff* >

Ah! quel somptu_eux fes_tin! quel fes -

Basses. *ff* >

Ah! quel somptu_eux fes_tin! quel fes -

8-

- tin!

- tin!

- tin!

- tin!

8-

B

Quel fes-tin nous of-frent les é-poux!

Quel fes-tin nous of-frent les é-poux!

Quel fes-tin nous of-frent les é-poux!

Quel fes-tin nous of-frent les é-poux! Chan-

Chantons! buvons! Chantons leur hy-mé -

Chantons! buvons! Chantons leur hy-mé -

Chantons! buvons! Chantons leur hy-mé -

- tons! bu-vons! a-mis! Chantons leur hy-mé -

né - - e! Ah! quel somp - tu - eux fes -

né - - e! Ah! quel somp - tu - eux fes -

né - - e! Ah! quel somp - tu - eux fes -

né - - e! Ah! quel somp - tu - eux fes -

8

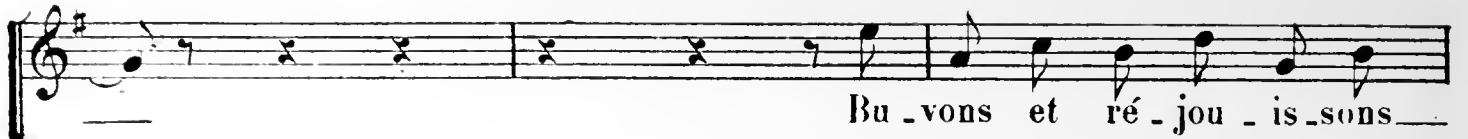
- tin! quel fes - tin! Bu - vons! _____

- tin! quel fes - tin! Bu - vons! _____

- tin! quel fes - tin! Bu - vons! _____

- tin! quel fes - tin! Bu - vons! _____

8



Bu_vons et ré_jou_is_sons




Chantons!



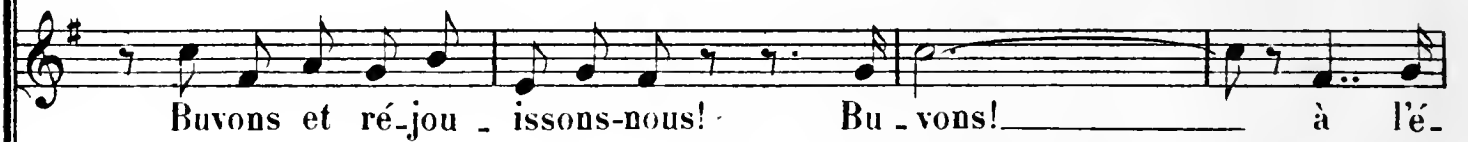
Chantons! Bu_vons et ré_jou_is_sons



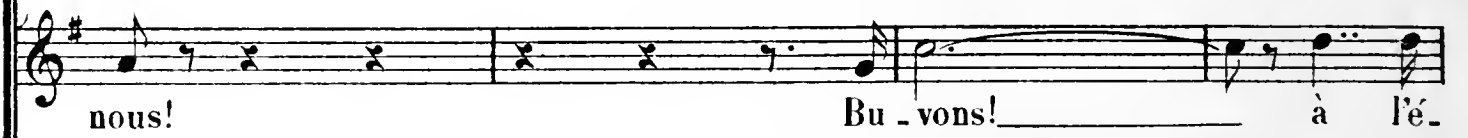
Chantons!



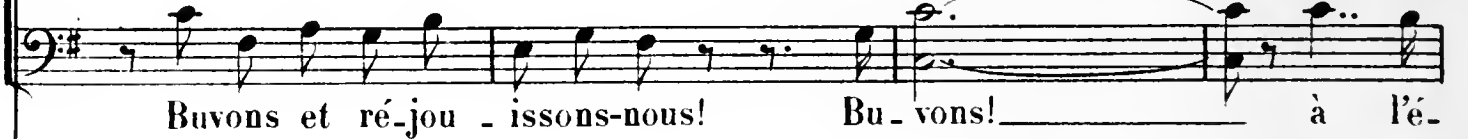
nous! Bu_vons! à l'é-



Buvons et ré_jou_issons-nous! Bu_vons! à l'é-



nous! Bu_vons! à l'é-



Buvons et ré_jou_issons-nous! Bu_vons! à l'é-



clat de leurs jeunes années; Le ciel leur donnera d'heu -

clat de leurs jeunes années; Le ciel leur donnera d'heu -

clat de leurs jeunes années; Le ciel leur donnera d'heu -

clat de leurs jeunes années; Le ciel leur donnera d'heu -

reuses destinées! Ah! quel

reuses destinées! Ah! quel

reuses destinées! Ah! quel

reuses destinées! Ah! quel

8-----

somp-tueux festin nous offrent les é -oux! Dans les parfums des fleurs,

somp-tueux festin nous offrent les é -oux!

somp-tueux festin nous offrent les é -oux! Dans les va -

somp-tueux festin nous offrent les é -oux!

Buvons! ——— et gaîment! sans son -

Oubli - ons - nous! ou - bli - ons - nous gaîment! sans son -

-peurs du vin. Buvons! ——— et gaîment! sans son -

Oubli - ons - nous! ou - bli - ons - nous gaîment! sans son -

D

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

8 -

-tin. Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons-nous! Ah! _____

-tin. Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons-nous! Ah! _____

-tin. Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons-nous! Ah! _____

-tin. Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons-nous! Ah! _____

8 -

8^a basso -

(rires)
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Sans son_ger à de_main oubli_

(rires)
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Sans son_ger à de_main oubli_

(rires)
ah! ah! ah! ah! Sans son_ger à de_main oubli_

(rires)
ah! ah! ah! ah! Sans son_ger à de_main oubli_

8

_ons-nous gaîment! gaîment!

_ons-nous gaîment! gaîment!

_ons-nous gaîment! gaîment!

_ons-nous gaîment! gaîment!

8

E

p *dim.*

Buvons!

p

Buvons!

p

Buvons!

p

Buvons!

dol. e leggero.

p

La

p

La

brise a de tiè - des ha - lei -

brise a de tiè - des ha - lei -

F

_nes!... Car

_nes!... Car

p Ses baisers — sont doux et lé - gers! —

p Ses baisers — sont doux et lé - gers! —

mf

elle a pas - sé _____ sur les plai - - nes Et

elle a pas - sé _____ sur les plai - - nes Et

sur les bos - quets d'oran - gers! _____

sur les bos - quets d'oran - gers! _____

La brise a de tiè - des ha -

La brise a de tiè - des ha -

Ses baisers _____ sont doux et lé-

Ses baisers _____ sont doux et lé-

-lei - - - - nes!

-lei - - - - nes!

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'Ses baisers _____ sont doux et lé-'. The third and fourth staves are piano accompaniment, with lyrics '-lei - - - - nes!'.

G

-gers! _____ *ff* Quel somp -

-gers! _____ *ff* Quel somp -

Ses baisers sont lé-gers! _____ *ff* Quel somp -

Ses baisers sont lé-gers! _____ *ff* Quel somp -

8

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics '-gers! _____' and 'Quel somp -'. The third and fourth staves are piano accompaniment, with lyrics 'Ses baisers sont lé-gers! _____' and 'Quel somp -'. A dynamic marking *ff* is present. A fermata is placed over the eighth measure of the piano part, with the number '8' above it.

_tu - eux fes - tin nous of - frent les é - poux! Ou -
 _tu - eux fes - tin nous of - frent les é - poux! Ou -
 _tu - eux fes - tin nous of - frent les é - poux! Ou -
 _tu - eux fes - tin nous of - frent les é - poux! Ou -

8

_blions-nous gaîment sans son - ger à de - main!
 _blions-nous gaîment sans son - ger à de - main!
 _blions-nous gaîment sans son - ger à de - main!
 _blions-nous gaîment sans son - ger à de - main!

8-

Ah! quel somptueux fes - tin! Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons -

Ah! quel somptueux fes - tin! Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons -

Ah! quel somptueux fes - tin! Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons -

Ah! quel somptueux fes - tin! Chantons leur hymé - née, Et réjou - issons -

8

nous! Ah! _____ (rises) ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

nous! Ah! _____ (rises) ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

nous! Ah! _____ (rises) ah! ah! ah! ah!

nous! Ah! _____ (rises) ah! ah! ah! ah!

8

8! basso.

ah! Sans son_ger à de_main oubli_ons-nous gaîment! Bu_

ah! Sans son_ger à de_main oubli_ons-nous gaîment! Bu_

Sans son_ger à de_main oubli_ons-nous gaîment! Bu_

Sans son_ger à de_main oubli_ons-nous gaîment! Bu_

8-
3

8-

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The lyrics are 'ah! Sans son_ger à de_main oubli_ons-nous gaîment! Bu_'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some triplets and slurs. There are markings '8-' and '3' above the piano part.

-vons! _____

-vons! _____

-vons! _____

-vons! _____

H

p *dim.*

pp

Detailed description: This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts end with the syllable '-vons!' followed by a long horizontal line. The piano accompaniment includes a section marked with a bold 'H' and a dynamic marking 'pp'. The first part of the system has dynamics 'p' and 'dim.' with hairpins. The piano part features a complex rhythmic figure with many sixteenth notes.

HÔTE. (aux invités)

f

Bu - vez _____ et réjou - issez -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a fermata over a half note, followed by the lyrics 'Bu - vez' and 'et réjou - issez -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

vous! _____

piu pp

The second system continues the vocal line with the word 'vous!' and a long dash. The piano accompaniment includes the dynamic marking '*piu pp*' (pianissimo) and continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Dans les va - peurs du vin _____

The third system features the vocal line with the lyrics 'Dans les va - peurs du vin' and a long dash. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

ou - bli - ez - vous! _____

dol.

The fourth system concludes the vocal line with 'ou - bli - ez - vous!' and a long dash. The piano accompaniment includes the dynamic marking '*dol.*' (dolce) and ends with a double bar line and repeat sign.

J Andantino. (72 = ♩.)

UNE JEUNE GALILÉENNE.

mf

Jé - sus! —

1^{re} Soprani. *mf*

Jé - sus! — le voy - ez -

(FEMMES GALILÉENNES)

2^{de} Soprani. *mf*

Jé - sus! — le voy - ez -

Andantino.

p

mf

p

Sim - ple comme un en -

dim.

vous là-bas! quel doux vi - sa - - - ge!

dim.

vous là-bas! quel doux vi - sa - - - ge!

dim.

p dol. sosten.

4 5 1

fant et calme comme un sa - ge. Parmi les pauvres gens il est al - lé s'asseoir. —

1^{re} et 2^{de}s Soprani.

p

Sim - ple comme un en - fant et cal - me comme un sa - ge, Parmi les

più dol.

3^{me} GALILÉENNE.

Ma - ri - e auprès de lui se tient heureuse et

pauvres gens il est al - lé s'asseoir; —

sf

fiè - re;

Ma - ri - e auprès de lui se tient heureuse et fiè - re;

p

L *p*

Il par - le... Et cet - te ten - dre

pp

Il par - le...

p *pp* *p*

mè - re ——— Tour - ne vers lui des yeux pleins — d'a -

-mour et d'es - poir. ———

1^{rs} et 2^{ds} Soprani. *mf* *dim.*

Le voy - ez - vous là - bas, quel doux vi -

mf *dim.*

M
p

6
 Sim - ple comme un en - fant et cal - me comme un
 - sa - - - ge! *p* Sim - ple comme un en - fant et cal - me comme un

mf *pp*

6
 sa - ge, Le voy - ez - vous là-bas? Le voy - ez-vous, parmi les
 sa - ge, Le voy - ez - vous là-bas? Le voy - ez-vous, parmi les

mf

poco rall. *p*
 6
 pauvres gens il est al - lé s'as - soir.
 pauvres gens il est al - lé s'as - soir.

poco rall. *p*

Allegro brillante 1^o Tempo. (1/4 = ♩)

0 L'HÔTE. (aux invités)

Bu - vez et réjou-is-sez - vous! _____

1^{re} Soprani. *ff*
Buvons! _____

2^{de} Soprani. *ff*
Buvons! _____

Ténors. *ff*
Buvons! _____

Basses. *ff*
Buvons! _____

Allegro brillante 1^o Tempo. *tr* *tr* *tr* *tr* *ff* 8

(rires)
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou_bli -

(rires)
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou_bli -

(rires)
ah! ah! ah! ah! Ou_bli -

(rires)
ah! ah! ah! ah! Ou_bli -

8 8

3^e basso _____

- ons-nous gai-ment et ré-jou-is-sons-nous! Chantons

- ons-nous gai-ment et ré-jou-is-sons-nous! Chantons

- ons-nous gai-ment et ré-jou-is-sons-nous! Chantons

- ons-nous gai-ment et ré-jou-is-sons-nous! Chantons

8

leur hy-mé-né - e!

leur hy-me-né - e!

leur hy-mé-né - e!

leur hy-mé-né - e!

P

Buvons à leurs jeu - nes an - né - es! Chantons!

Buvons à leurs jeu - nes an - né - es! Chantons!

Buvons à leurs jeu - nes an - né - es! Chantons!

Buvons à leurs jeu - nes an - né - es! Chantons! Bu.

Buvons! Chantons leur hymé - né - e! Ah! quel

Buvons! Chantons leur hymé - né - e! Ah! quel

Buvons! Chantons leur hymé - né - e! Ah! quel

- vons! Amis! chantons leur hymé - né - e! Ah! quel

8-----



somptueux festin! quel festin! Buvons! _____



somptueux festin! quel festin! Buvons! _____



somptueux festin! quel festin! Buvons! _____



somptueux festin! quel festin! Buvons! _____

8-



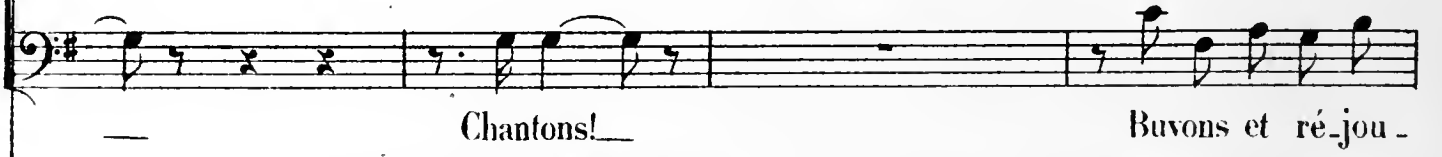

Buvons et réjouissons-nous!..



Chantons! _____ Buvons et réjou -



Chantons! _____ Buvons et réjouissons-nous!



Chantons! _____ Buvons et réjou -



Bu - vous! _____ à l'é - clat de leur

- is - sons - nous! - Bu - vous! _____ à l'é - clat de leur

Bu - vous! _____ à l'é - clat de leur

- is - sons - nous! - Bu - vous! _____ à l'é - clat de leur

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: "Bu - vous! _____ à l'é - clat de leur" and "- is - sons - nous! - Bu - vous! _____ à l'é - clat de leur". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

jeu - nes an - né - es! Le ciel leur donne - ra d'heu -

jeu - nes an - né - es! Le ciel leur donne - ra d'heu -

jeu - nes an - né - es! Le ciel leur donne - ra d'heu -

jeu - nes an - né - es! Le ciel leur donne - ra d'heu -

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "jeu - nes an - né - es! Le ciel leur donne - ra d'heu -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chordal textures.

R

_reu_ses des - ti - né - es! Ah! quel
 _reu_ses des - ti - né - es! Ah! quel
 _reu_ses des - ti - né - es! Ah! quel
 _reu_ses des - ti - né - es! Ah! quel

somp_tueux festin Nous offrent les é - poux! Dans les par - fums des fleurs,
 somp_tueux festin Nous offrent les é - poux!
 somp_tueux festin Nous offrent les é - poux! Dans les va -
 somp_tueux festin Nous offrent les é - poux!

Buvons! _____ et gai-ment! Sans son -

Ou_bli_ons - nous! ou _ bli_ons-nous gai-ment! Sans son -

-peurs du vin Buvons! _____ et gai-ment! Sans son -

Ou_bli_ons - nous! ou _ bli_ons-nous gai-ment! Sans son -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

-ger à de - main! Ah! quel somptueux fes -

- tin! Chantons leur hymé - née Et réjou-issons-nous! Ah!

- tin! Chantons leur hymé - née Et réjou-issons-nous! Ah!

- tin! Chantons leur hymé - née Et réjou-issons-nous! Ah!

- tin! Chantons leur hymé - née Et réjou-issons-nous! Ah!

8

S En animant peu à peu. (152 = ♩)

(rises) ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(rises) ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(rises) *ff* très accentué. ah! ah! ah! ah! Le ciel leur donne-ra d'heu -

(rises) *ff* ah! ah! ah! ah! Le ciel leur donne-ra d'heu -

En animant peu à peu.

ff très accentué.

ff très accentué.

Le ciel leur

ff très accentué.
Le ciel leur donne ra d'heu reuses des ti né es!

reuses desti né es! Le ciel leur don ne ra

reuses desti né es! Le ciel

donne ra d'heu reuses des ti né es! Chan tons leur hymé

d'heu reuses des ti né es! Chan tons leur hymé

d'heu reuses des ti né es!

leur don ne ra d'heu reuses des ti né

Plus vite avec ardeur. (184 = ♩)

T *fff*

né - e! A - mis, bu - vons! chan -
 né - e! A - mis, bu - vons! chan -
 A - mis, bu - vons! chan -
 es! A - mis, bu - vons! chan -

Plus vite avec ardeur.

tons! A - mis, bu - vons! chan - tons! Ah! ah! (rires)
 tons! A - mis, bu - vons! chan - tons! Ah! ah! (rires)
 tons! A - mis, bu - vons! chan - tons! Ah! ah! (rires)
 tons! A - mis, bu - vons! chan - tons! Ah! ah! (rires)

8^a basso

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Bu _

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Bu _

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Bu _

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Bu _

8

- vons! — chan - tons! — Bu - vons! —

- vons! — chan - tons! — Bu - vons! —

- vons! — chan - tons! — Bu - vons! —

- vons! — chan - tons! — Bu - vons! —

chan - tons! Et ré - jou - is - sons -

chan - tons! Et ré - jou - is - sons -

chan - tons! Et ré - jou - is - sons -

chan - tons! Et ré - jou - is - sons -

8^a basso

nous! bu - vons!

nous! bu - vons!

nous! bu - vons!

nous! bu - vons!

8^a

fff

N° 6 - RÉCIT
et
DANSE GALILÉENNE.

Allegro moderato. (120 = ♩)

L'HÔTE.

Beaux dan -

1^{re}. - seurs — de la Ga - li - lé - e Ré - pon - dez à no - tre dé -

1^{re}. - sir Et char - mez par un nouveau plai -

1^{re}. - sir Les deux é - poux et l'assem - blé - e.

DANSE GALILÉENNE

à QUATRE MAINS.

Allegretto moderato quasi And.^{no} (80 = ♩)

SECONDO.

ff très marqué.

dim. - - - - - **A** (en dehors) *mf* sost. *marcato.*

dim. - - - - - *p*

mf *dim.*

DANSE GALILÉENNE

à QUATRE MAINS

Allegretto moderato quasi And^{no} (80 = ♩)

PRIMO.

A

p sans détacher avec sécheresse.

dim.

pp

mf

p

B

First system of musical notation for section B. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The music begins with a *mf* dynamic marking. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Second system of musical notation for section B. It continues the grand staff from the first system. A *pp* dynamic marking is introduced in the right hand. The melodic line in the right hand concludes with a repeat sign.

C

First system of musical notation for section C. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two flats. The music begins with a *mf* dynamic marking. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Second system of musical notation for section C. It continues the grand staff from the first system. A *dim.* dynamic marking is present in the right hand. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Third system of musical notation for section C. It continues the grand staff from the second system. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings include *p*, *mf*, *dim.*, and *mf*.

Fourth system of musical notation for section C. It continues the grand staff from the third system. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A *p* dynamic marking is present in the right hand.

B

p

pp *p*

p

dim.

pp *mf* *p*

mf *p*

Un peu plus animé, mais très peu. (96 = ♩)

D

ff *f*

ff

E

ff

ten.

ten. *ff*

ff

ff

poco rall.
dim.

poco rall.
dim.

Un peu plus animé, mais très peu. (96 = ♩)

D

ff 3 3 3 3 *f*

ff 3 3 3 3

E

f 1 *p*

1 *ff*

f *ff*

p *poco rall.*

F 1^o Tempo. (80 = ♩)

mf sost.
p

pp
f

G
p

H

mf
pp

Allegro vivo.

fff très marqué.
ff
ff
8^a basso.

F 1^o Tempo. (80=♩)

pp

pp f

G pp mf

H8 p

8 pp mf

Allegro vivo ff

SCÈNE DU MIRACLE.

N° 7_ ENSEMBLE.

Andante. (80 = ♩)

MARIE SALOMÉ.

Une jeune
GALILÉENNE.

JEAN.

L'HÔTE.

Mi - ra - cle!

1^{re} SOPRANI.

2^{de} SOPRANI.

1^{er} TÉNORS.

INVITÉS et PEUPLE.

2^{de} TÉNORS.

1^{er} BASSES.

2^{de} BASSES.

Andante. (80 = ♩)

PIANO.

8^a basso

The musical score is written for a full ensemble. It consists of 12 staves for vocalists and one grand staff for the piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of 80 = ♩. The vocal parts (Marie Salomé, Galiléenne, Jean, Hôte, Sopranos, Tenors, Basses) are mostly silent in this section, with the Hôte part having a few notes and the word 'Mi - ra - cle!' written below. The piano part features a complex accompaniment with dynamic markings of *ff* and *p*. An 8^a basso part is indicated at the bottom of the piano staff.

ff
M. S. Mi - ra - cle!

ff
G. Mi - ra - cle!

ff
J. Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

ff
Mi - ra - cle!

L'HÔTE. *p*
O prodi - ge!

ff

8^a basso

M. SALOMÉ.

p **A**

O prodi - ge!

M^{me} GALILÉENNE.

p

O prodi - ge!

JEAN.

p

O prodi - ge!

ff

J'en frémis en - co - re!

Je n'avais plus de

1^{rs} Soprani.

p

O prodi - ge!

2^{ds} Soprani.

p

O prodi - ge!

1^{rs} Ténors.

p

O prodi - ge!

2^{ds} Ténors.

p

O prodi - ge!

1^{res} Basses.

p

O prodi - ge!

2^{des} Basses.

p

O prodi - ge!

A

I.H. *mf*
 vib... plus u-ne seule am-pho - re! Mais Jé-

fp *cresc.* *f*

I.H. *dim.* *pù f*
 - sus le Na-za - ré - en, Sou-ri-ant dou - ce - ment, en voyant ma co-
sonore et bien chanté.

dim. *pù f*

I.H.
 - lè - re, Se lè - ve, étend les bras vers les vases d'eau clai - re,

cresc.

B *cresc.* *f*
 Jé-sus — étend les bras... — et sur ce si - gne, l'eau — s'est changée en vin!

dolce. *cresc.* *f*

SALOMÉ.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

1^{me} GALILÉENNE.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

JEAN.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

FB. Jé-sus — étend les bras!

1^{er} Soprani.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

2^{ds} Soprani.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

1^{er} Ténors.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

2^{ds} Ténors.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

1^{er} Basses.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

2^{es} Basses.

ff Mi-ra - - - cle! Mi-ra -

ff *p* *ff*

8^{va} basso

M.
S. *C mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

G. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

J. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

H.
Ô prodige soudain!

M.
S. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

G. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

J. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

H. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

M.
S. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

G. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

J. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

H. *mf*
cle! L'eau changée en vin dé.

8-----
C
p *fp*
f

8^{va} basso

Animez peu à peu.

M.
S.
bor - - - - de des va - ses de pier - re!

G.
bor - - - - de des va - ses de pier - re!

J.
bor - - - - de des va - ses de pier - re!

B.
O - - - - pro-

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

bor - - - - de des va - ses de pier - re!

Animez peu à peu.

8-
6 6 6

D

M. S. *f* Le vin — dé - bor *sf*

G. *f* Le vin — dé - bor *sf*

J. *f* Le vin — dé - bor *sf*

H. *f* di - ge!

f Le vin — dé - bor *sf*

f Le vin — dé - bor *sf*

f Le vin — dé - bor *sf*

f Le vin — dé - bor *sf*

f Le vin — dé - bor *sf*

f Le vin — dé - bor *sf*

D

ff 8- 6 6 6

Toujours en animant un peu.

M.
S.
G.
J.
P.H.

f
_ de des va - ses de pier - re! Jé - sus

f
_ de des va - ses de pier - re! Jé - sus

f
_ de des va - ses de pier - re! Jé - sus

Mi-ra - cle!

f
_ de des va - ses de pier - re! Mi - ra - cle! mi -

f
_ de des va - ses de pier - re! Mi - ra - cle! mi -

f
_ de des va - ses de pier - re! Jé - sus

f
_ de des va - ses de pier - re! Mi - ra - cle! mi -

f
_ de des va - ses de pier - re! Jé - sus

f
_ de des va - ses de pier - re!

8. Toujours en animant un peu.

f

Rall.

M.
S. étend les bras! Voy - ez!

G. étend les bras! Voy - ez!

J. étend les bras! Voy - ez!

H.
f. Jé - sus étend les bras! Voy - ez!

ra - - - - - cle!

ra - - - - - cle!

étend les bras! Voy - ez!

- ra - - - - - cle!

étend les bras! Voy - ez!

f. Jé - sus étend les bras! Voy - ez!

cresc. **Rall.**

8^{va} basso

8^{va} basso

E

Tempo 1^o

M.
S.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes quelle lu.

G.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes quelle lu.

J.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos

TH.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes u.ne

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes quelle lu.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes quelle lu.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes quelle lu.

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos â - mes u.ne

ff
Ô ——— joi - e! ô joi - e! dans nos

E Tempo 1^o

ff

8^{va} basso.

M. S. *f* **F** *cresc.*
 -miè - re! u - ne flamme à nos yeux se ré - vè - le! Dans nos

G. *f*
 -miè - re! u - ne flam - me se ré - vè - le! Dans nos

J. *mf* *cresc.*
 â - mes! u - ne flamme inconnu - e se ré - vè - le! Dans nos

T. H. *mf*
 flamme u - ne flamme à nos yeux se ré - vè - le! Dans nos

cresc.
 -miè - re! u - ne flamme à nos yeux se ré - vè - le! Dans nos

mf
 -miè - re! u - ne flamme inconnu - e se ré - vè - le! Dans nos

mf
 â - mes! u - ne flamme inconnu - e se ré - vè - le! Dans nos

mf *cresc.*
 -miè - re! u - ne flamme à nos yeux se ré - vè - le! Dans nos

mf
 flamme u - ne flam - me se ré - vè - le! Dans nos

mf *cresc.*
 â - mes! u - ne flam - me se ré - vè - le! Dans nos

F *cresc.*

Allargando.

M.
S.
à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

G.
à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

J.
à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

P.
à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

à - mes quelle lu - miè - re! ô Pro - di - - - ge! ô Mi - ra - - -

Allargando.

8

G
Allegro assai. avec ardeur. (152 = ♩)

M. S. *cle!* Gloire — à Jé_sus! gloire —

G. *cle!* Gloire — à Jé_sus! gloire —

J. *cle!* Gloire — à Jé_sus! gloire —

VB. *cle!* Gloire — à Jé_sus! gloire —

cle! Gloire — à Jé_sus! gloire —

cle! Gloire — à Jé_sus! gloire —

cle! Gloire — à Jé_sus! gloire —

cle! Gloire — à Jé_sus! gloire —

cle! Gloire — à Jé_sus! gloire —

cle! Gloire — à Jé_sus! gloire —

G
Allegro assai. avec ardeur. (152 = ♩)

cresc.

M.
 S. — à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

G.
 — à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

J.
 — à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

T.H.
 — à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

— à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

— à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

— à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

— à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

— à Jé_sus! le Maître des ci_tés!

— à Jé_sus! le Maître des ci_tés!


This block contains the piano accompaniment for the hymn. It consists of two staves, a grand staff with a treble and bass clef, both in the key of D major. The melody in the right hand features a series of eighth and quarter notes, followed by a longer melodic phrase in the final measures. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. The piece concludes with a double bar line and repeat signs in both staves.

M. S.  Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

G.  Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

J.  Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

I. B.  Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —

 Gloire — à Jé_sus! gloire — à Jé_sus! le Maître des ci_tés! —



H *mf sost.*

M. S. Nous sommes pé - né - trés par une ar - deur nou - vel - le!

G. *mf sost.*

Nous sommes pé - né - trés par une ar - deur nou - vel - le!

J. *mf sost.*

Nous sommes pé - né - trés par une ar - deur nou - vel - le!

T. B. *mf sost.*

Nous sommes pé - né - trés par une ar - deur nou - vel - le!

mf sost.

Nous

mf sost.

Nous

H

sost.

S.
 Nous sommes pé-né-trés par

A.
 Nous sommes pé-né-trés par

T.
 Nous sommes pé-né-trés par une ar-deur nou-vel-le! par

B.
 En nous, c'est

sommes pé-né-trés par une ar-deur nou-vel-le! par

sommes pé-né-trés par une ar-deur nou-vel-le! par

Nous sommes pé-né-trés par

mf sost.
 Nous sommes pé-né-trés par une ar-deur nou-vel-le!

f sost.
 Nous sommes pé-né-trés par une

f sost.
 Nous sommes pé-né-trés par une

M. S.
S. une ar_deur nou _ vel _ le! Sa _ pa _

A. une ar_deur nou _ vel _ le! Sa _ pa _

T. une ar_deur nou _ vel _ le! Gloire à Jé _ sus! le Maître des ci _ tés! Sa _ pa _

B. une ar_deur nou _ vel _ le! Gloire à Jé _ sus! le Maître des ci _ tés! Sa _ pa _

une ar_deur nou _ vel _ le! Sa _ pa _

une ar_deur nou _ vel _ le! Sa _ pa _

une ar_deur nou _ vel _ le! Gloire à Jé _ sus! le Maître des ci _ tés! Sa _ pa _

une ar_deur nou _ vel _ le! Gloire à Jé _ sus! le Maître des ci _ tés! Sa _ pa _

ar _ deur nou _ vel _ le! Gloire à Jé _ sus! le Maître des ci _ tés! Sa _ pa _

ar _ deur nou _ vel _ le! Gloire à Jé _ sus! le Maître des ci _ tés! Sa _ pa _

Allegro

M.
S.
_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____

G.
_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____

J.
_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! le

H.
_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! le

_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____

_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____

_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! le

_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! le

_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! le

_ro - le tien_dra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! le

K

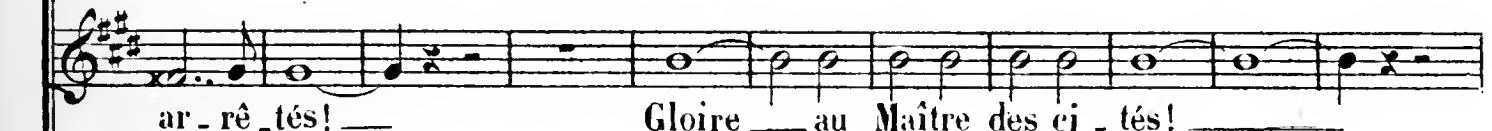
M. S. 

G. 

J. 

T. B. 



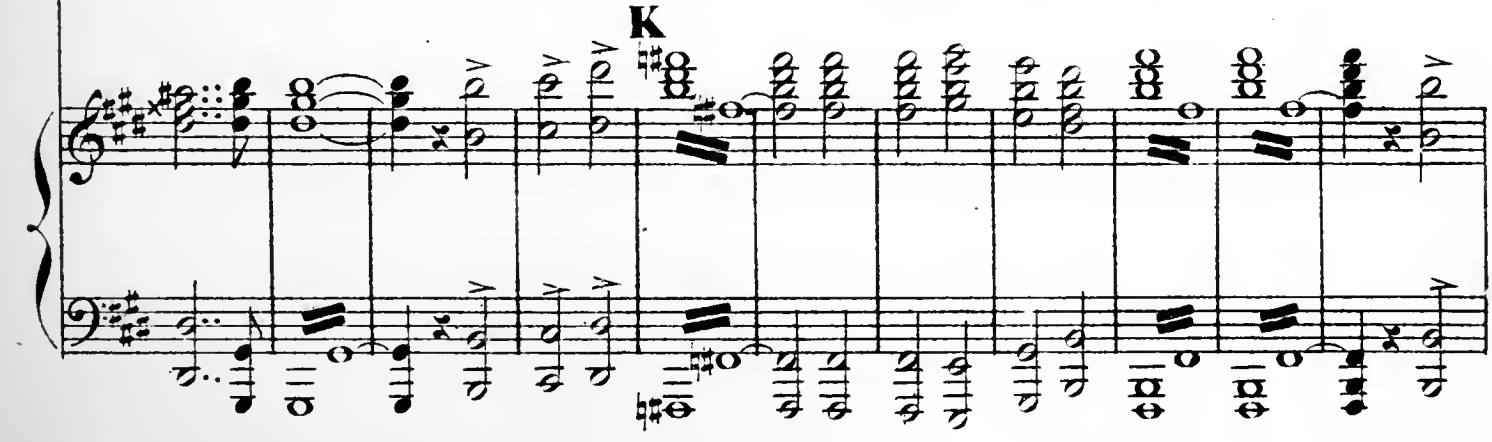












M.
S.
 Musical staff for Soprano with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

G.
 Musical staff for Alto with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

J.
 Musical staff for Tenor with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

H.
 Musical staff for Bass with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Musical staff for Soprano with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Musical staff for Alto with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Musical staff for Tenor with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Musical staff for Alto with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Musical staff for Bass with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Musical staff for Bass with lyrics: Gloire — au Maître des ci - tés!

Piano accompaniment for the vocal parts, featuring chords and melodic lines in both hands.

M. S. *Gloire à Jésus!*

G. *Gloire à Jésus!*

J. *Gloire à Jésus!*

I. B. *Gloire à Jésus!*

Gloire à Jésus!

Gloire à Jésus!

Gloire à Jésus!

Gloire à Jésus!

Gloire à Jésus! Nous sommes pé-né-trés par

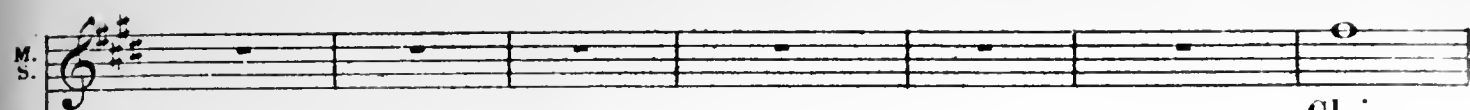
Gloire à Jésus! Nous sommes pé-né-trés par

très accentué.

M.
G.
T.
B.

Nous sommes pénétrés par une ardeur nou-
 Nous sommes pénétrés par une ardeur nou-
 une ardeur nouvel - - - le! U - ne flamme in - con - nue à
 une ardeur nouvel - - - le! U - ne flamme in - con - nue à

P.

M.
S.  Gloire

G.  Gloire

J.  Gloire à Jé - sus!

H.  Gloire à Jé - sus!

 Nous sommes pé - né - très par

 Nous sommes pé - né - très par une ardeur nou - vel -

 vel - - - le! U - ne flamme in - con - nue à nos yeux

 vel - - - le! U - ne flamme in - con - nue à nos yeux

 nos yeux - - - se ré - vè - - - le! se -

 nos yeux - - - se ré - vè - - - le! se -



dim. **L** *mf sost.*

M. à Jé - sus! Nous sommes pé - né -

G. à Jé - sus! Nous sommes pé - né -

J. Nous sommes pé - né -

H. Nous sommes pé - né -

dim.

une ardeur nouvel - le!

-le, nou - vel - le!

dim.

se ré - vè - le!

dim.

se ré - vè - le!

ré - vè - le!

ré - vè - le!

dim. **L** *f sost.*

S. *trés par une ar - deur nou - vel - le!*
 A. *trés par une ar - deur nou - vel - le!*
 T. *trés par une ar - deur nou - vel - le!* U - ne flamme in - con - nue à
 B. *trés par une ar - deur nou - vel - le!*
 U - ne flamme in - con - nue à nos yeux se ré -
 U - ne flamme in - con - nue à nos yeux se ré -
 U - ne flamme in - con - nue à
 U - ne flamme
 U - ne flamme

mf sost.
mf sost.
mf sost.
mf sost.
mf sost.
mf sost.

U ne flamme in . con . nue à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

U ne flamme in . con . nue à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

nos yeux se ré . vè . le! à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

En nous c'est une ar . deur nou . vel . le! Sa — pa .

vè . le! à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

vè . le! à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

U ne flamme in . con . nue à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

nos yeux se ré . vè . le! à nous se ré . vè . le! Sa — pa .

in . con . nue à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

in . con . nue à nos yeux se ré . vè . le! Sa — pa .

.ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.
 .ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien.

Musical score for a choral piece with 10 vocal staves and a piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "ro. le tiendra les peuples ar-rê-tés! Sa-pa-ro. le tien." The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

M

mf

M. *mf*
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire à Jé - sus! _____

G. *mf*
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire à Jé - sus! _____

J. *mf*
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire à Jé - sus! _____

1B. *mf*
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire à Jé - sus! _____

p
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire

p
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire

p
 _dra les peuples ar - rê - tés! _____ Gloire

_dra les peuples ar - rê - tés! _____

_dra les peuples ar - rê - tés! _____

_dra les peuples ar - rê - tés! _____

M

p
 Musical accompaniment for piano with dynamic markings and articulation.

M.S.
G.
J.
I.H.

p *dim.*
Gloire à Jésus! le Maître des ci-tés! le

p *dim.*
Gloire à Jésus! le Maître des ci-tés! le

p *dim.*
Gloire à Jésus! le Maître des ci-tés! le

p *dim.*
Gloire à Jésus! le Maître des ci-tés! le

dim.
à Jésus! Gloire à Jésus! le Maître des ci-

dim.
à Jésus! Gloire à Jésus! le Maître des ci-

dim.
à Jésus! Gloire à Jésus! le Maître des ci-

p *dim.*
Gloi - re!

p *dim.*
Gloi - re!

dim.
Gloi -

dim.

Maître des ci-tés! Gloire à Jé-sus! Gloi-

Maître des ci-tés! Gloire à Jé-sus! Gloi-

Maître des ci-tés! Gloire à Jé-sus! Gloi-

Maître des ci-tés! Gloire à Jé-sus! Gloi-

-tés! Gloi-re! Gloi-re! Gloi-

-tés! Gloi-re! Gloi-re! Gloi-

-tés! Gloi-re! Gloi-re! Gloi-

Gloi-re! Gloi-re! Gloi-re! Gloi-

Gloi-re! Gloi-re! Gloi-re! Gloi-

-re! Gloi-re! Gloi-re! Gloi-

pp *cresc.*

ppp *cresc.*

Large.

a Tempo 1^o

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

fff
des ci - tés! Gloire _____ à Jé - sus! _____

Large.

a Tempo 1^o

fff

N° 8. - AIR.

LA VIERGE. *Andante.* (76 = ♩) *mf*

Andante. doloroso. *f*

PIANO.

O mon
 fils! on t'ac - cla - me et la fou - le teni - - vre! Ton
 nom est déjà glo - ri - eux! Je sens que désor.
 - mais, loindemoi tupeux vi - vre, Et des lar - mes troublentmes yeux! Par

A ³

toi. j'ai connu les longs jours sans repos, Les nuits pleines d'a-lar - mes!

pp *pp* **Plus vite:**
f avec angoisse.

Ton cœur à mon cœur est-il fer - mé? Par - le!

Plus vite.

a Tempo. *p* *poco rall.*

N'es-tu plus mon enfant? Ne suis-je plus ta mè - re?

a Tempo. *poco rall.*

Andantino espressivo sans lenteur. (42 = ♩)

sottovoce et espressif.

B **Andantino espressivo** sans lenteur. **Jésus!**

la V.
je t'ai nourri. tu me dois la lu - miè - re! As - tu donc ou - bli -

pp *espressivo.*

la V.
- é? Si quel - qu'un t'ai - ma, ce fut moi la pre - miè - re!

la V.
p As - tu donc ou - bli - é? *dim.* Jé - sus! Jé - sus! je t'ai nour -

espressivo. *dim.*

C
la V.
mf - ri! Quand j'ai souf - fert pour toi, fiè - re de ma souf -

mf

fran - ce, É - cou - tant humblement la voix de l'Éternel.

p **D** *mf cresc.*
 J'ai béni mes tourments comme un bienfait du ciel! Mon fils! Jé - sus! mon fils!

doulou. r.
 As-tu donc oubli - é?

Allegro agitato. (460 = ♩)

E **Allegro agitato.** Fuyant en Egypte avec

la V.
 toi, Je t'ai sau - vé, quand la Ju - dé - e, Du sang des enfants innocents.

mf *f*

la V.
 - dé - e, A - go - ni - sait aux mains d'un roi!

f

F
 la V.
 Bien que sans force, et misé - ra - ble,

f

la V.
 Mais ne dé - ses - pé - rant ja - mais! ja - mais!

m.g. *ff*

G

Soleil de feu... déserts de sa - ble... J'ai tout bra -

vé car je t'aimais! J'ai tout bra - vé!

mf *rall.* a Tempo. tant je t'ai - mais! *mf* Jé - sus! mon fils

rall. 1^o Tempo. H bien ai - mé! *p* Jé - sus! je t'ai nour - ri, tu me dois la lumiè - re!

1^o Tempo. (42 = ♩)

la V.
As-tu donc oubli - é? Si quelq'un t'ai - ma, ce fut moi la premiè - re!

espressivo.

la V.
p As-tu donc oubli - é? *J* *dim.* Jé - sus! Jé - sus! je t'ai - nour - ri! Je fus ton sou -

dim.

la V.
più f cresc. - - - tien et ton premier a - bri! Mon fils! Jé - sus! mon fils!

mf cresc. - - - *f*

la V.
douloureux:
As tu donc oubli - é?

mf

N° 8^{bis} - ENSEMBLE FINAL.

Allegro. (152 = ♩) *ff*

MARIE SALOMÉ
Gloire — au Maître des ci - tés!

Une jeune GALILÉENNE
Gloire — au Maître des ci - tés!

JEAN
Gloire — au Maître des ci - tés!

L' HÔTE
Gloire — au Maître des ci - tés!

1^{re} SOPRANI
Gloire — au Maître des ci - tés!

2^{de} SOPRANI
Gloire — au Maître des ci - tés!

1^{er} TÉNORS
Gloire — au Maître des ci - tés!

2^{de} TÉNORS
Gloire — au Maître des ci - tés!

1^{er} BASSES
Gloire — au Maître des ci - tés!

2^{de} BASSES
Gloire — au Maître des ci - tés!

PIANO
Allegro. (152 = ♩) *ff*

M.
S.
Gloire — au Maître des ci - tés!

G.
Gloire — au Maître des ci - tés!

J.
Gloire — au Maître des ci - tés!

1^{re} H.
Gloire — au Maître des ci - tés!

Gloire — au Maître des ci - tés!

Gloire — au Maître des ci - tés!

Gloire — au Maître des ci - tés!

Gloire — au Maître des ci - tés!

Gloire — au Maître des ci - tés!

Gloire — au Maître des ci - tés!

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff bracket on the left. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes dynamic markings such as *mf* and *f*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, also including dynamic markings like *mf* and *f*. The piece concludes with a final cadence.

K

M. S. *f* *sost.*
 Gloire _____ à Jé - sus! _____ Nous sommes pé - né - très par

G. *f* *sost.*
 Gloire _____ à Jé - sus! _____ Nous sommes pé - né - très par

J. *f* *sost.*
 Gloire _____ à Jé - sus! _____ Nous sommes pé - né - très par

T. B. *f* *sost.*
 Gloire _____ à Jé - sus! _____ Nous sommes pé - né - très par

Gloire _____ à Jé - sus! _____

Gloire _____ à Jé - sus! _____

Gloire _____ à Jé - sus! _____

Gloire _____ à Jé - sus! _____

Gloire _____ à Jé - sus! _____

Gloire _____ à Jé - sus! _____

K *f* *sost.*

M.
S.

une ar-deur nou-vel-le! à nos yeux se ré-vè-le..

G.

une ar-deur nou-vel-le! à nos yeux se ré-vè-le..

J.

une ar-deur nou-vel-le! à nos yeux se ré-vè-le..

P.^{H.}

une ar-deur nou-vel-le! à nos yeux se ré-vè-le..

f sost.

U-ne flamme incon-nue à nos yeux se ré-vè-le..

f sost.

U-ne flamme incon-nu-e... U-

f sost.

U-ne flamme incon-nue à nos yeux se ré-vè-le..

f sost.

U-ne flamme incon-nue à nos yeux se ré-vè-le..

f sost.

U-ne flamme incon-nu-e... U-

f sost.

à nos yeux se ré-vè-le u-

M. S. *L. ff*
 U _ ne flamme incon - nu - e se ré - vè - le! Sa — pa -

G. *ff*
 U _ ne flamme incon - nu - e se ré - vè - le! Sa — pa -

J. *ff*
 U _ ne flamme incon - nu - e se ré - vè - le! Sa — pa -

F.H. *ff*
 U _ ne flamme incon - nu - e se ré - vè - le! Sa — pa -

ff
 à nos yeux se ré - vè - le! Sa — pa -

ff
 _ ne flamme incon - nue à nos yeux se ré - vè - le! Sa — pa -

ff
 U _ ne flamme à nous se ré - vè - le! Sa — pa -

ff
 U _ ne flamme à nous se ré - vè - le! Sa — pa -

ff
 _ ne flamme incon - nue à nos yeux se ré - vè - le! Sa — pa -

ff
 _ ne flamme incon - nu - e! se ré - vè - le! Sa — pa -

L. ff

M. S. - ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

G. - ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

J. - ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

T.H. - ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

- ro - le tien - dra les peuples ar - rê - tés! Sa - pa - ro -

M

M.
S.

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

G.

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

J.

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

F.H.

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

- le tiendra les peuples ar_rê_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

M

M. S. 
 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

G. 
 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

J. 
 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____

I. H. 
 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 Maître des ci_tés! _____ Gloire à Jé_sus! _____


 8

3^{me} SCÈNE.

LE VENDREDI-SAINT.

A JÉRUSALEM. MARIE SALOMÉ, MARIE MAGDELEINE, JEAN ET SIMON SE SONT RÉFUGIÉS DANS LA MAISON DE LA VIERGE; ILS ENTOURENT ET ASSISTENT LA MÈRE DU CHRIST PENDANT LA MONTÉE AU CALVAIRE. SOLEIL DE PLOMB, LUEURS SINISTRES, TEMPS D'ORAGE.

« Elle était là attendant le passage de Jésus.... là, elle entend le bruit du cortège qui s'approche, l'appel des trompettes, les insultes des centurions et des soldats, les clameurs d'une foule en fureur..... Et voilà que le bruit devient plus distinct et plus effrayant.... ils s'avancent.... elle voit son fils agonisant plié sous le fardeau de la croix; elle le voit,.... il chancelle,.... il tombel...

Mais déjà le tumultueux cortège, dépassant les portes de la ville, avait repris sa marche et dans la demeure silencieuse, prosternés et compatissants, les fidèles disciples priaient autour de la Vierge évanouie.

N°9.

LÉGENDE de N. D.

Andante. (56 = ♩.)

LA VIERGE.

MARIE SALOMÉ.

MARIE MAGDELEINE.

JEAN.

SIMON.

1^{ers} et 2^{ds} SOPRANI.

LE PEUPLE
et les SOLDATS.

TÉNORS.

BASSES.

(orchestre)

Andante.

(tonnerre lointain) *p*

PIANO.

8^a basso.....!

8^a basso.....!

8^a bas-o.....!

8^a basso.....!

3^a basso.....!

p lourd et soutenu.

A

(fanfares lointaines)

B

(fanfares dans l'orchestre)

cre - - - - - scen - - - - - do.

First system of a musical score, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a 7-measure rest.

(au dehors)

f *p*

Second system of the musical score, including a 12-measure rest and a triplet in the piano part.

(orchestre) (au dehors)

cre - - - - - scen - - - - - do.

Third system of the musical score, featuring a 3-measure rest and a triplet in the piano part.

(orchestre) (au dehors)

f *dim.*

Fourth system of the musical score, including a 3-measure rest and a triplet in the piano part.

(orchestre)

p *f* *sostenuto.* *m.g.* *m.d.* *espressivo e sostenuto.*

Fifth system of the musical score, featuring a 9-measure rest, a common time signature change, and dynamic markings.

m.d. *m.g.*

Sixth system of the musical score, including a 9-measure rest and dynamic markings.

D

M. SALOMÉ. *mf* *sombre et recueilli.*

Là-bas du côté du pré-toi-re c'est un si-nistre bruit de pas...C'est Jé-

M. MAGDELEINE. *mf* *sombre et recueilli.*

Là-bas du côté du pré-toi-re c'est un si-nistre bruit de pas...C'est Jé-

JEAN. *mf* *sombre et recueilli.*

Là-bas du côté du pré-toi-re c'est un si-nistre bruit de pas...C'est Jé-

SIMON. *mf* *sombre et recueilli.*

Là-bas du côté du pré-toi-re c'est un si-nistre bruit de pas...C'est Jé-

D

p dim.

mf

8^a basso

- sus qu'on mène au tré-pas! C'est Jé-sus a-do-ré de

- sus qu'on mène au tré-pas! C'est Jé-sus a-do-ré de

- sus qu'on mène au tré-pas! C'est Jé-sus! c'est Jé-

- sus qu'on mène au tré-pas! C'est Jé-sus a-do-ré de

dim.

mf

sombre.

più f *p* *mf*

M. S. tous! C'est Jé - sus qu'on mène au tré - pas! C'est Jé -

M. M. tous! C'est Jésus! Jé - sus qu'on mène au tré - pas! C'est Jé -

J. - sus! C'est Jé - sus qu'on mène au tré - pas! C'est Jésus! Jé -

S. tous! C'est Jé - sus qu'on mène au tré - pas! C'est Jé -

LA VIERGE. *f* (avec désespoir)

Hé - las! — mon pauvre enfant quel crime as-tu com -

M. S. *pp* - sus qu'on mène au tré - pas!

M. M. *pp* - sus qu'on mène au tré - pas!

J. *pp* - sus qu'on mène au tré - pas!

S. *pp* - sus qu'on mène au tré - pas!

E
a Tempo. (56 = ♩.)

V.
- mis? Et comment tous ceux-là sont-ils tes enne-mis?

M.
S.

M.
M.

J.

S.

a Tempo.
E (au dehors)

(orchestre) (au dehors)

(orchestre) (au dehors)

- scen - - do.

f *m.d.* *m.d.*

(69 = ♩)

M. SALOMÉ.

F

p

Ah! comme elle pâlit!.. comme el.

M. MAGDELEINE.

p

Ah! comme elle pâlit!.. comme el.

JEAN.

p

Ah! comme elle pâlit!.. comme el.

SIMON.

p

Ah! comme elle pâlit!.. comme el.

F

sf *f* *p* *dim.* *mf*

8^{va} bassa

M.
S.

cresc.

- le est pal - pita - te! Sei - gneur!_ Seigneur c'est aujourd'hui, En ce

M.
M.

cresc.

- le est pal - pita - te! Sei - gneur!_ Seigneur c'est aujourd'hui, En ce

J.

cresc.

- le est pal - pita - te! Sei - gneur!_ Seigneur c'est aujourd'hui, Sei - gneur!

S.

cresc.

- le est pal - pita - te! Sei - gneur!_ Seigneur c'est aujourd'hui, En ce

mf *dim.*

sombre.

M. S. *più f* *p*
 jour don-nez-lui votre ap-pui! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-

M. M. *più f* *p*
 jour don-nez-lui votre ap-pui! Sei - gneur! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-

J. *più f* *p*
 Sei - gneur! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-

S. *p*
 jour don-nez-lui votre ap-pui! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-

LA VIERGE. *f*
 Mon cœur est déchiré par cette longue at-

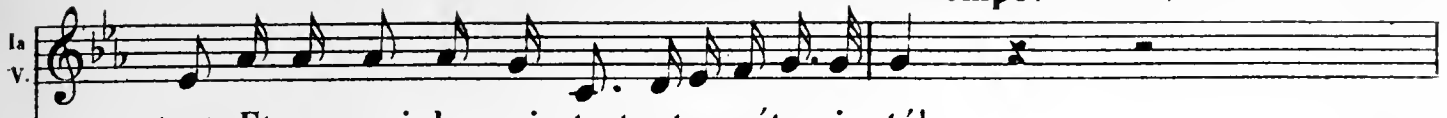
M. S. *mf* *pp*
 - pui! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-pui!

M. M. *mf* *pp*
 - pui! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-pui!

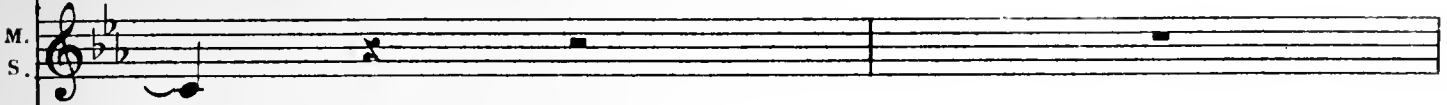
J. *mf* *pp*
 - pui! Sei - gneur! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-pui!

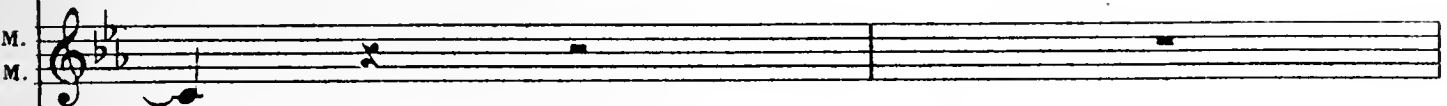
S. *mf* *pp*
 - pui! Sei - gneur! donnez-lui votre ap-pui!

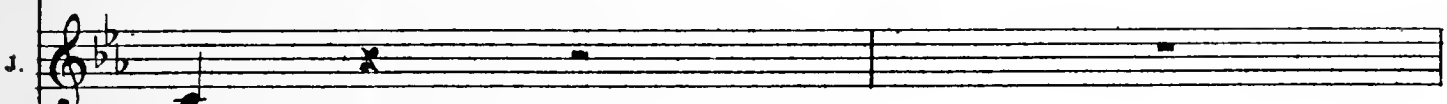
G a Tempo. (56 = ♩.)

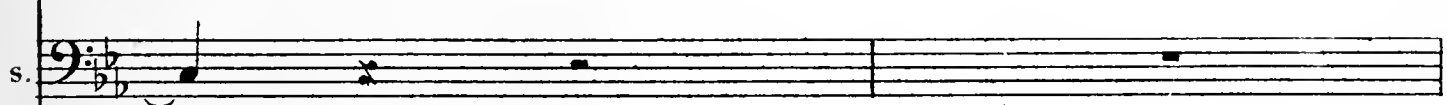
Ia V. 

- tente Et pour moi chaque instant est une éterni - té!...

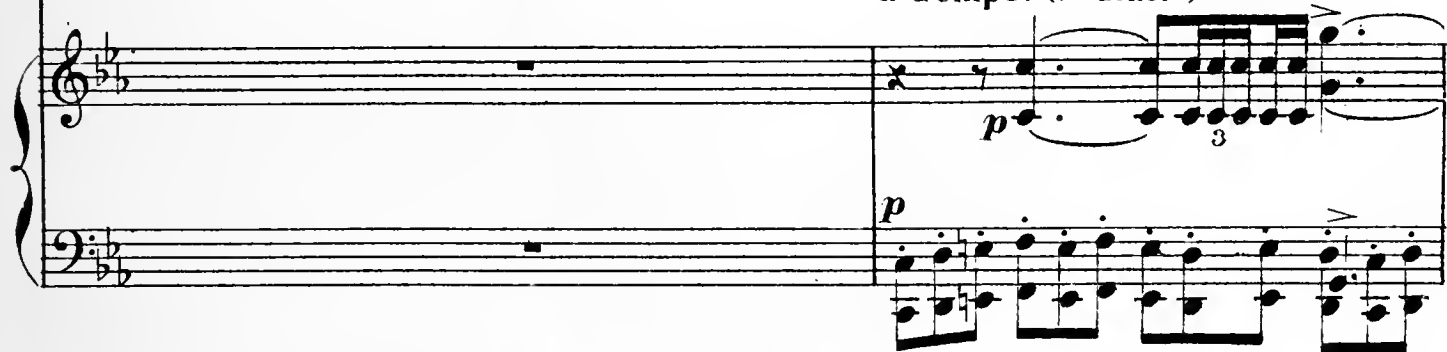
M. S. 

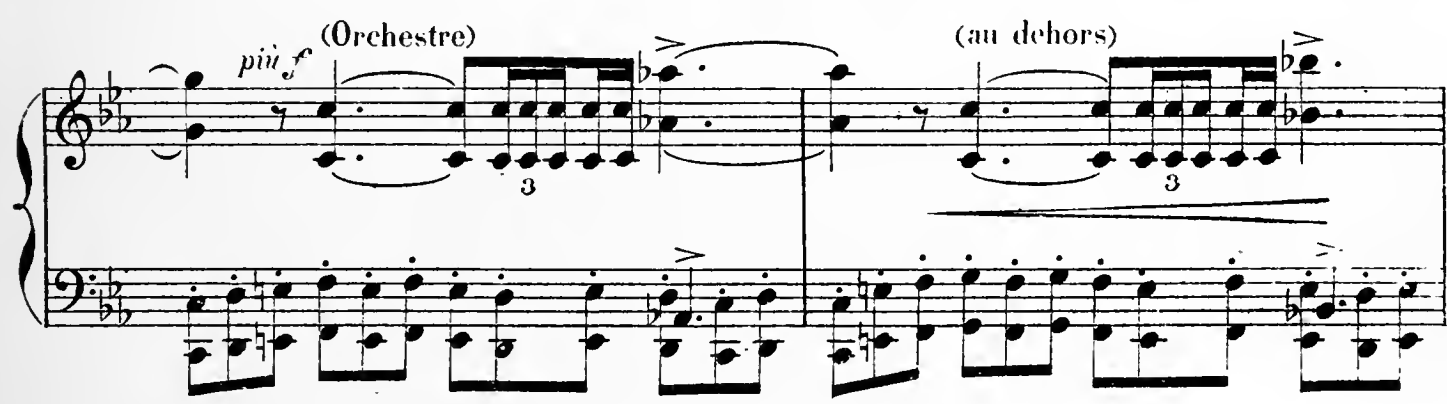
M. M. 

J. 

S. 

G (56 = ♩.) a Tempo. (au dehors)



piu f (Orchestre)  (au dehors)

ere - - - seen - - - do 

1^{re} Soprani.

2^{de} Soprani. *mf*

Ténors. LE PEUPLE

et les

Basses. SOLDATS. *mf*

Marche donc!..

Marche donc!..

f

mf

Fils de Dieu!

mf

Fils de Dieu!

Animez peu à peu (très peu d'abord)

crese.

Fils de Dieu!

Fils de Dieu!


Roi des Juifs!

marche donc!

Roi des Juifs!


marche donc!

H M. SALOMÉ. *f*




Les ru - meurs, ce - pen - dant, crois - sent dans la ci -

M. MAGDELEINE. *f*




Les ru - meurs, ce - pen - dant, crois - sent dans la ci -

JEAN. *f*

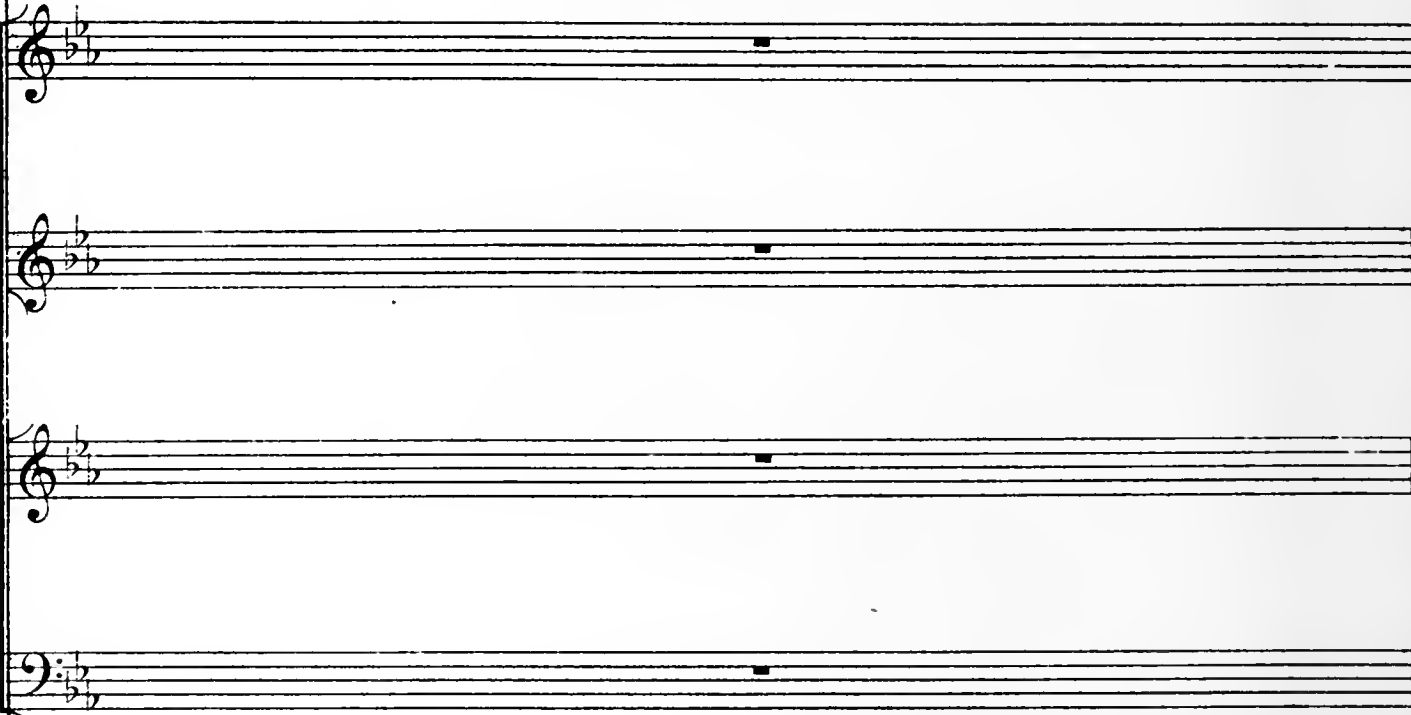


Les ru - meurs, ce - pen - dant, crois - sent dans la ci -

SIMON. *f*



Les ru - meurs, ce - pen - dant, crois - sent dans la ci -



H

sp



M.
S.
- té!

M.
M.
- té!

J.
- té!

S.
- té!

f
Fils de Dieu!

f
Fils de Dieu!

f
Roi des Juifs! marche donc!

f
Roi des Juifs! marche donc!

f
Roi des Juifs! marche donc!

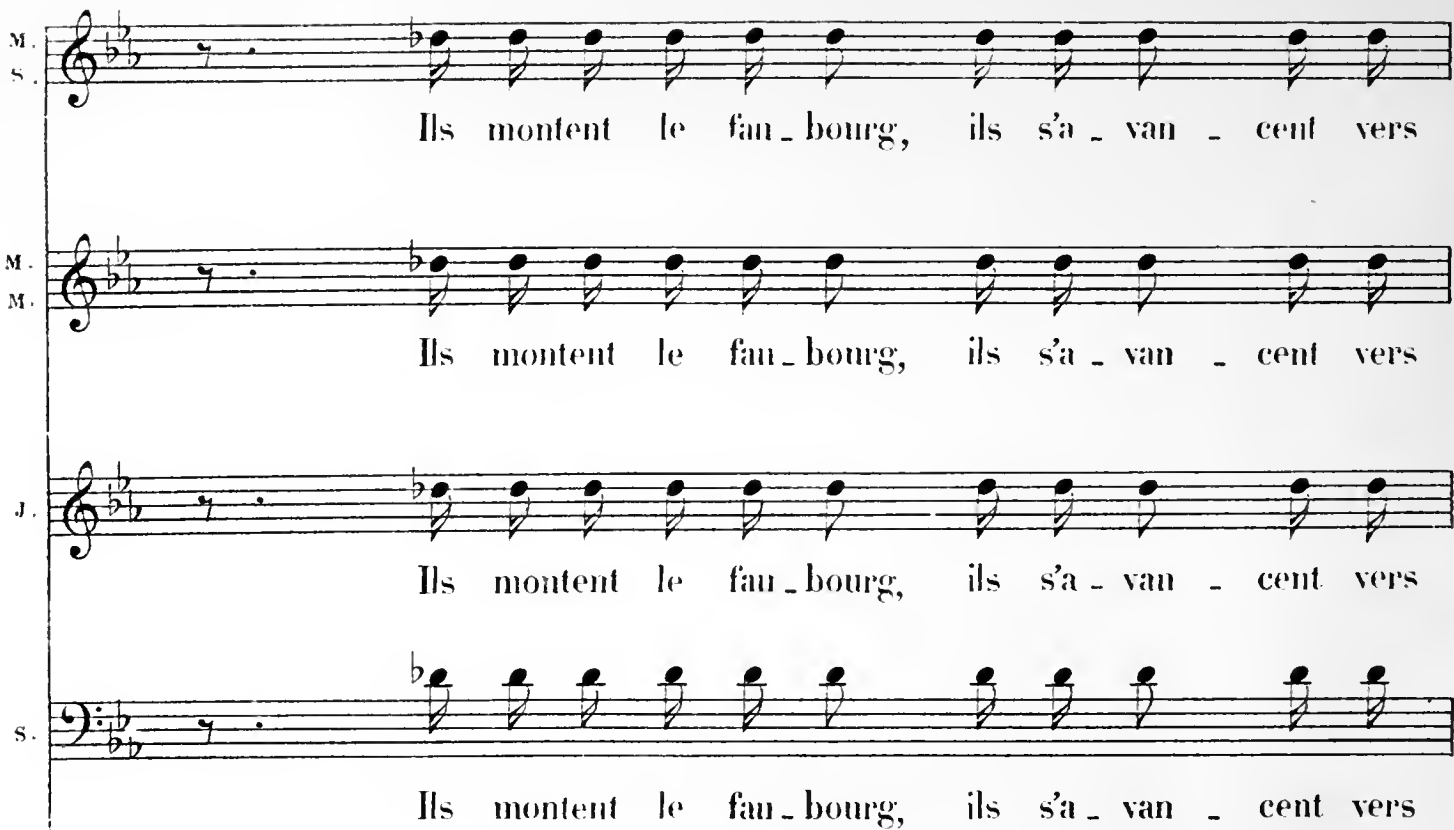
f
Roi des Juifs! marche donc!

M.
S.
Ils montent le fau - bourg, ils s'a - van - cent vers

M.
M.
Ils montent le fau - bourg, ils s'a - van - cent vers

J.
Ils montent le fau - bourg, ils s'a - van - cent vers

S.
Ils montent le fau - bourg, ils s'a - van - cent vers



fp



Serrez le mouvement.

V.
 Sei-gneur! Pi-tié!

M.
 nous! Pi-tié! pour

M.
 nous! Pi-tié! pour

J.
 nous! Pi-tié! pour

S.
 nous! Pi-tié! pour

Fils de Dieu!

Fils de Dieu!

Roi des Juifs! marche donc!

Roi des Juifs! marche donc!

Serrez le mouvement.

f

(76 = ♩.)

Plus animé. (sans précipitation)

la
V.

M.
S.

M.
M.

J.

S.

lui! Seigneur! Pitié!

lui! Seigneur! Pitié!

lui! Seigneur! Pitié!

lui! Seigneur! Pitié!

ff >

marche donc! criminel sans remords! Marche donc! toi qui

ff >

marche donc! criminel sans remords! Marche donc! toi qui

ff >

marche donc! criminel sans remords! Marche donc! toi qui

ff >

marche donc! criminel sans remords! Marche donc! toi qui

Plus animé. (sans précipitation)

(76 = ♩.)

très accentué.

1a V.

M. S.

M. M.

J.

S.

Hélas! _____ Seigneur! _____

Hélas! _____ Seigneur! _____

Hélas! _____ Seigneur! _____

Hélas! _____ Seigneur! _____

sais ressusciter les morts! _____ Marche donc fils de Dieu! _____

sais ressusciter les morts! _____ Marche donc fils de Dieu! _____

sais ressusciter les morts! _____ Marche donc fils de Dieu! _____

sais ressusciter les morts! _____ Marche donc fils de Dieu! _____

Soprano: Seigneur! pi -

Alto: Seigneur! pi -

Tenor: Seigneur! pi -

Bass: Seigneur! pi -

Soprano: Mar - che donc! toi qui sais res - sus - ci - ter les

Alto: Mar - che donc! toi qui sais res - sus - ci - ter les

Tenor: Mar - che donc! toi qui sais res - sus - ci - ter les

Bass: Mar - che donc! toi qui sais res - sus - ci - ter les

1a V.

M. S.

M. M.

J.

S.

- tié!

- tié!

- tié!

- tié!

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!..

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!..

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!..

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!..

J.

fff
 Hé - las! pi -
fff
 Hé - las! les sol -
fff
 Hé - las! les sol -
fff
 Hé - las! les sol -
fff
 Hé - las! les sol -

fff
 Cri-minel sans remords Qu'on lui jet-te des pier-res!

fff
 Mar-che! crimi-nel! Mar-che! fils de Dieu!

fff
 Mar-che! crimi-nel! Mar-che! fils de Dieu!

fff
 Que Dieu vienne t'aider S'il est vraiment ton

J.

8-

fff

V.
- tié! _____

M.
S.
- dats _____ s'avan - cent vers nous! Hélas! _____

M.
M.
- dats _____ s'avan - cent vers nous! Hélas! _____

J.
- dats _____ s'avan - cent vers nous! Hélas! _____

S.
- dats _____ s'avan - cent vers nous! Hélas! _____

Va! _____ roi des Juifs fils de Dieu! _____ Marche donc fils de

Va! _____ roi des Juifs fils de Dieu! _____ Marche donc fils de

Marche donc! _____ roi des Juifs fils de Dieu! _____ Marche donc fils de

père! Marche donc! _____ roi des Juifs fils de Dieu! _____ Marche donc fils de

8- _____

The musical score is arranged in five systems. The first system contains five vocal staves, each with a vocal line and the lyrics "Seigneur! _____ Seigneur! pi -". The second system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have the lyrics "Dieu! _____ Marche donc! toi qui sais ressus - ci - ter les". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff with chords and melodic lines. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures (2/4, 6/8, 8/8), and dynamic markings.

la V.

M. S.
- tié!

M. M.
- tié!

J.
- tié!

S.
- tié!

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!

morts! Marche donc! crimi_nel sans remords!

L

fff
 Hé - las! pi -

fff
 Hé - las! Les sol -

fff
 Hé - las! Les sol -

fff
 Hé - las! Les sol -

fff
 Hé - las! Les sol -

L

fff
 Cri - minel sans remords! Qu'on lui jet - te des pier - res!

fff
 Mar - che! crimi - nel! Mar - che! fils de Dieu!

fff
 Mar - che! crimi - nel! Mar - che! fils de Dieu!

fff
 Que Dieu vienne l'aider Sil est vraiment tou

L

8-
fff

En animant peu à peu -

V.
 _tié!

M.
 _dats s'avan cent vers nous!

M.
 _dats s'avan cent vers nous!

J.
 _dats s'avan cent vers nous!

S.
 _dats s'avan cent vers nous!

Va! fils de Dieu, Marche donc! Va! *fff*

Va! fils de Dieu, Marche donc! Va! *fff*

Marche donc! fils de Dieu, Marche donc! Va! *fff*

pè - re! Marche donc! fils de Dieu, Marche donc! Va! *fff*

En animant peu à peu -

8 *fff*

Quel cris! j'ai peur!

Le peuple fu-ri-eux l'insulte et l'en-vi-

Le peuple fu-ri-eux l'insulte et l'en-vi-

Le peuple fu-ri-eux l'insulte et l'en-vi-

Le peuple fu-ri-eux l'insulte et l'en-vi-

M

pù f

V.

 Musical staff for Violin (V.) in G major, 4/4 time. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lyrics "Jésus! mon fils!" are written below the staff.

M.
S.

 Musical staff for Soprano (M.S.) in G major, 4/4 time. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lyrics "_ron - ne!" are written below the staff.

M.
M.

 Musical staff for Mezzo-Soprano (M.M.) in G major, 4/4 time. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lyrics "_ron - ne!" are written below the staff.

J.

 Musical staff for Tenor (J.) in G major, 4/4 time. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lyrics "_ron - ne!" are written below the staff.

S.

 Musical staff for Bass (S.) in G major, 4/4 time. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The lyrics "_ron - ne!" are written below the staff.

fff >

 Musical staff with a forte dynamic marking *fff* and an accent (>). It features a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, all under a slur. Below the staff is the marking "Va!" followed by a horizontal line.

fff >

 Musical staff with a forte dynamic marking *fff* and an accent (>). It features a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, all under a slur. Below the staff is the marking "Va!" followed by a horizontal line.

fff >

 Musical staff with a forte dynamic marking *fff* and an accent (>). It features a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, all under a slur. Below the staff is the marking "Va!" followed by a horizontal line.

fff >

 Musical staff with a forte dynamic marking *fff* and an accent (>). It features a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, all under a slur. Below the staff is the marking "Va!" followed by a horizontal line.

fff M

 Piano accompaniment in G major, 4/4 time. The right hand starts with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, all under a slur. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A forte dynamic marking *fff* is present. The section ends with a mezzo-forte marking *M*.

M.
S.
M.
M.
J.
S.

Jésus s'est arrêté!.. la force l'aban - don - ne!..

Jésus s'est arrêté!.. la force l'aban - don - ne!..

Jésus s'est arrêté!.. la force l'aban - don - ne!..

Jésus s'est arrêté!.. la force l'aban - don - ne!..

fff > **Va!**

fff > **Va!**

fff > **Va!**

fff > **Va!**

fff

V.
Jésus!.. mon fils!..

M.
S.
Voyez! les soldats le blessent de leurs

M.
M.
Voyez! les soldats le blessent de leurs

J.
Voyez! les soldats le blessent de leurs

S.
Voyez! les soldats le blessent de leurs

p

O Animez de plus en plus.

sf (avec un cri)

Ah!

armes! il chancelle! il tom-be! Seigneur! Pi-

armes! il chancelle! il tom-be! Seigneur! Pi-

armes! il chancelle! il tom-be! Seigneur! Pi-

armes! il chancelle! il tom-be! Seigneur! Pi-

Va! Marche! Roi des Juifs! fils de Dieu! Marche donc!

Va! Marche! Roi des Juifs! fils de Dieu! Marche donc!

Va! Marche! Roi des Juifs! fils de Dieu! Marche donc!

Va! Marche! Roi des Juifs! fils de Dieu! Marche donc!

O Animez de plus en plus.

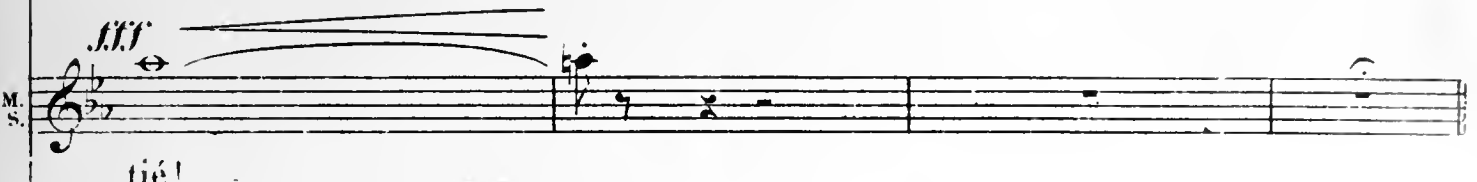
sf

Récit. (avec un accent déchirant)

dim. rall.

1a V. 

Seigneur! pitié! — je suis... à vos ge-noux!..

M. S. 

...tié!

M. M. 

...tié!

J. 

...tié!

S. 

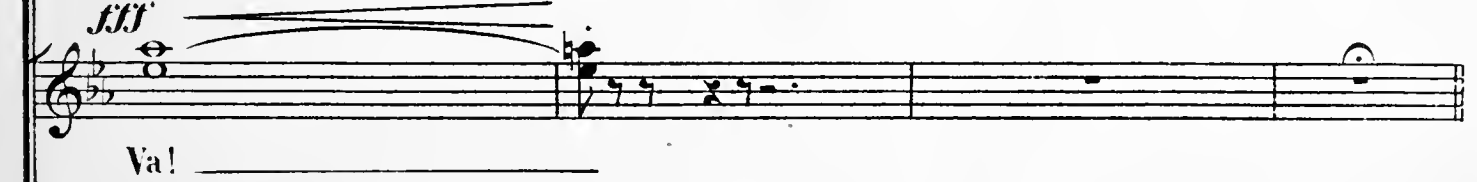
...tié!



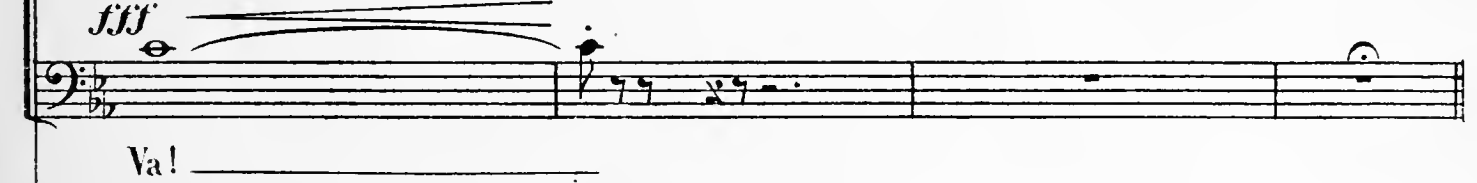
Va!



Va!



Va!



Va!

8- 

Récit.

très long silence.

fff *tutta la forza possibile.* *sec.*

8^a basso

P

Plus lent que le 1^{er} mouvt (52 = ♩)

M. SALOMÉ.

Jé -

M. MAGDELEINE.

Jé -

JEAN.

Jé -

SIMON.

Jé -

P

Plus lent que le 1^{er} mouvt (52 = ♩)

R

la VIERGE

(elle s'évanouit)

Tempo 1^o (56 = ♩.)

ppp *sost.* *dim.* **Hélas!** *p* **Tempo 1^o** (faufares au dehors) 3 3

8^a basso

M. SALOMÉ.

pp

M. MAGDELEINE.

pp

JEAN.

pp

SIMON.

pp

Ah! — pour son cœur de

Ah! — pour son cœur de

Ah! — pour son cœur de

Ah! — pour son cœur de

S (69 = ♩.)

dim. *dim.*

M. S.
M.
J.
S.

mè - re, Hélas!... — quel - le douleur! Hé - las! est il chagrin plus

M. S.
f grand? O dou - loureux mo - ment! *dim.* Son bien ai - mé!.. son fils suc -

M. M.
 grand? O dou - leur! *f* Son bien ai - mé!.. *dim.* son fils suc -

J.
 grand? O douleur! _____ son fils suc -

S.
 grand? dou - lou - reux mo - ment! *f* Son bien ai - mé!.. *dim.* son fils suc -

M. S.
ff > _com - be!.. Ah! frappons nous le cœur!.. *p* pleu - rons _____ tou - tes nos

M. M.
ff > _com - be!.. Ah! frappons nous le cœur!.. *p* pleu - rons _____ tou - tes nos

J.
ff > _com - be!.. Ah! frappons nous le cœur!.. *p* pleu - rons _____ tou - tes nos

S.
ff > _com - be!.. Ah! frappons nous le cœur!.. *p* pleu - rons _____ tou - tes nos

dim. (60 = ♩) *f* *p*

M. S. lar - mes!.. Ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

M. M. lar - mes!.. Ô dou - leur! ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

J. lar - mes!.. Ô douleur! il ferme ses beaux yeux!.. Ô dou -

S. lar - mes!.. Ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

mf *pp* *rall.* *>* *ppp*

M. S. Ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

M. M. Ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

J. - leur! ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

S. Ô douleur! il ferme ses beaux yeux!..

ppp

tonnerre lointain.

L' ASSOMPTION.

LE TOMBEAU DE LA VIERGE.

Au lendemain de la mort de la Vierge les fidèles disciples déposèrent son corps dans une grotte de la vallée de Josaphat, à l'Orient de Jérusalem, ainsi que le Seigneur le leur avait indiqué

Or, l'apôtre Thomas arrivé de mission voulut dire un dernier adieu à Celle qui n'était plus, et les apôtres vinrent au tombeau, et l'ouvrant, ils ne retrouvèrent plus le corps de Marie....

Soudain une nuée lumineuse les enveloppa de ses rayons, des voix chantaient dans les profondeurs du Ciel...

Aux premières lueurs du jour les Anges étaient venus près du sépulcre et Gabriel ayant dit à Marie: «Éveille-toi!» la Vierge s'élança, victorieuse des ombres de la mort....

Et les chérubins aux corps légers l'escortaient glorieusement vers les sphères éternelles!...

A la vue de ce nouveau miracle de la bonté divine, les apôtres furent pénétrés de joie!...

LÉGENDE de N-D.

N° 10 - PRÉLUDE.

Le dernier sommeil de la Vierge.

Andante religioso. (sans lenteur) (66 = ♩)

PIANO. *p sost.*

A

pp

2 Ped. ☆ 2 Ped. ☆

B

rf *pp*

cresc. *espressivo.*

dim. *mf* En serrant peu à peu.

ff *rall.* **C** a Tempo, *dol. e. calmo.* *pp*

pp

pp

D
Tempo 1°

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features complex chordal textures and melodic lines. Dynamic markings include *mf* and *rall.* with a hairpin indicating a decrescendo, and *pp* at the end of the system.

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The music shows a transition to a more rhythmic texture. A dynamic marking of *f* is present, with a hairpin indicating a crescendo.

Third system of musical notation. The grand staff continues. The music features a mix of chords and moving lines. Dynamic markings include *p* at the beginning, *crese* (crescendo) in the middle, and *f* at the end, with corresponding hairpins.

Fourth system of musical notation. The grand staff continues. The music is characterized by sustained chords and melodic fragments. A dynamic marking of *pp* is present at the beginning, with a hairpin indicating a decrescendo.

Fifth system of musical notation. The grand staff continues. The music features a series of chords. Dynamic markings include *p* at the beginning, *pp* in the middle, and *ppp* at the end. The system concludes with *rall.* and *dim.* markings.

L'adieu des Apôtres.

Andante religioso. (Marcia funebre) (66 = ♩)

JEAN.

THOMAS.

TÉNORS.

LES APÔTRES.

BASSES.

PIANO.

Andante religioso. (Marcia funebre)

ff

ff

A *sombre et expressif.*

mf *sost.*

dim.

dim.

f

JEAN. *f* Dans nos cœurs quelle douleur profonde!.. Hélas! — *p* Et le n'est

THOMAS. *f* Dans nos cœurs quelle douleur profonde!.. Hélas! — *p* Et le n'est

Ténors. *f* Dans nos cœurs quelle douleur profonde!.. Hélas! — *p* Et le n'est

Basses. *f* Dans nos cœurs quelle douleur profonde!.. Hélas! — *p* Et le n'est

plus!.. — Et le n'est plus! —

plus!.. — Hé —

plus!.. celle que nous ai — mions! —

plus!.. celle que nous ai — mions! — Hé —

mf
 Hé - - las!

mf
 - las! Tandis que, parcou - rant les na - tions,

mf
 Hé - - las! Tandis que, parcou - rant les na - tions,

mf
 - las! Tandis que, parcou - rant les na - tions,

mf

f **C** *p*
 Nous ré - vélions son fils aux pécheurs de ce mon - de, Seu -

f *p*
 Nous ré - vélions son fils aux pécheurs de ce mon - de, Seu -

f *p*
 Nous ré - vélions son fils aux pécheurs de ce mon - de, Seu -

f *p*
 Nous ré - vélions son fils aux pécheurs de ce mon - de, Seu -

cresc. *f* **C** *dim.* *p*

1. le et l'âme bri-sé-e, à force de souffrir,
 T. le et l'âme bri-sé-e, à force de souffrir, Ma-rie a clos les yeux,
 - le et l'âme bri-sé-e, à force de souffrir, Ma-rie a clos les yeux,
 - le et l'âme bri-sé-e, à force de souffrir, Ma-rie a clos les yeux,

JEAN. *espress.*
 Ma-rie a clos les yeux pour ne plus les rou-
f *dim.*

f **D**
 - vrir! Hélas! O ma di-vi-ne Mè-re!
 THOMAS. *f* Hélas!
 LES APÔTRES. *f* Hélas!
 Hélas!
f **D** *pp*

mf bien chanté et soutenu.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first four measures. The bass staff features a rhythmic accompaniment with slurs and dynamic markings. The first measure is marked *p* and includes a *Ped.* instruction. Subsequent measures are marked with an asterisk and *Ped.*

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with slurs. The bass staff maintains the accompaniment. Dynamic markings include *ff* in the second measure and *ff* in the third measure.

Third system of musical notation. The treble staff has a section marked with a large 'E' in the third measure. The bass staff includes dynamic markings *f* and *ff*. Pedal instructions are present at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a complex texture with many notes and slurs. The bass staff includes dynamic markings *f* and *ff*. Pedal instructions are present at the end of the system.

Fifth system of musical notation. The treble staff concludes with a *dim.* and *poco rall.* marking. The bass staff includes dynamic markings *f* and *ff*. Pedal instructions are present at the end of the system.

F a Tempo.
THOMAS.

Qui donc, dans les moments de doute et de mi-
 LES APÔTRES. Et-le n'est plus!
 Et-le n'est plus!

F a Tempo.

JEAN.

Lorsque nous souffri-
 - sè - re, Re - lè - ve - ra nos fronts?
 dim.

- rops, qui nous conso - le - ra?

LES APÔTRES.

Qui nous conso - le - ra?

Lorsque nous souf.fri.

Récit.
THOMAS. *f* plus animé.

Allegro moderato. (432-♩)

Que je contemple encor son radieux visa-ge!

G

- rons?

Récit.

Allegro moderato.

8^{va} basso

T. *f*

Descellons le sé - pul - cre.

8

mf

Descellons le sé - pul - cre.

LES APÔTRES.

mf Descellons le sé - pul - cre.

8

En animant un peu.

8

JEAN.

f

Ô pro - di - - - ge!

THOMAS.

f

Ô pro - di - - - ge!

H

LES APÔTRES.

f

Ô pro.

f

Ô pro.

8-

ff brillante.

il est vi - - - de!

il est vi - - - de!

- di - - - ge!

f
il est

- di - - - ge!

f
il est

8-

Ped.

8^o basso.

vi - - - de!

vi - - - de!

8

Andante religioso. (80 = ♩)

JEAN. pp

Son corps avec son â-me est remonté vers Dieu!

THOMAS. pp

Son corps avec son â-me est remonté vers Dieu!

1^{rs} Ténors. pp

Son corps avec son â-me est remonté vers Dieu!

2^{ds} Ténors. pp

Son corps avec son â-me est remonté vers Dieu!

1^{res} Basses. pp

Son corps avec son â-me est remonté vers Dieu!

2^{es} Basses. pp

Son corps avec son â-me est remonté vers Dieu!

Andante religioso. (80 = ♩)

8^a basso...

ppp
ppp
ppp

N°12. _CHOEUR DES ANGES.

Allegro moderato (mouvement du Chœur des Anges (1^{re} Scène))

GABRIEL.

(126 = ♩)

2 ARCHANGES.

LES ANGES.

Allegro moderato.

PIANO.

Ped.

mf

Ma - ri - e!

mf

Ma - ri - e!

p

Ma - ri - e!

f

Ma - ri - e!

A

p L'ANGE GABRIEL.

Viens!

É - veille toi du

lumineux et léger.

G. grand som - meil, Ô Vier - ge sans tache, ô Ma - ri - - e! Re -

G. - nais plus belle, ouvre les yeux — Vers l'a - zur ta seu - le pa -

B

G. - tri - e! Viens monte auprès des bien - heu - reux! É - veil - le

G. toi!

LES ANGES. *pp*

É - veille toi du grand sommeil, Ô

p Le ciel t'ap - pel - - - le! Ma -

2 ARCHANGES. *p* Le ciel t'ap - pel - - - le! Ma -

Vier - ge sans tache, ô Ma - ri - e! Re - nais plus belle, ouvre les yeux Vers l'a -

C

- ri - - - - e!

ri - - - - e!

- zur ta seu - le pa - tri - e! Viens! monte auprès des bien - heu - reux, E -

Ped.

mf Viens! le ciel t'ap -

- veil - le - toi!

Ped.

G. - pelle! éveil - le toi dans la - zur! _____
 LES ANGES. *p* Viens! le ciel t'ap -

* Ped. *

G. *mf* **D** Viens! _____ monte auprès des
 2 ARCHANGES. *mf* Viens! _____ monte auprès des

- pelle! éveil - le toi dans la - zur! _____

Ped.

G. *pp* bien - heu - reux! _____ Le ciel te cé - lè - - -
pp bien - heu - reux! _____ Le ciel te cé - lè - - -

p Le ciel te célèbre et t'ap - pel - le! Aux nô - tres ton corps est pa -

G. *pp*
 - bre et t'ap - pel - - - le! Viens!
 - bre et t'ap - pel - - - le! Viens!
 - reil! Viens goû - ter la vie é - ter - nel - le! Le ciel t'appelle! é -

pp
 Viens

Ped. *

G. *pp*
 é - veil - le - toi!
 Viens
 veil - le - toi! é - veil - - - le - - - toi!

pp
 Viens

Ped.

G. *f*
 Sa -
 Al - le - lui - a! al - le - lui - a!
 Al - le - lui - a! al - le - lui - a!

f

*

Un peu plus vite. (72 = ♩)

G. *lut!* ———— **Toi,** dont le fils sau-va les na-ti-ons; Tu rap-

Un peu plus vite.

E

G. - partiens plus aux peuples de la ter-re! Le Seigneur fait tomber les voiles du Mys-

G. *f* - tè - - re! Tes yeux di-vins sont faits pour les di-vins rayons! *cresc.*

F

ff *p*

Ped. * Ped. *

G. Ma-ri - - e! É-veille toi! é-veil - le *f*

ff *pp* *rfz* *rfz*

Ped. * Ped. * Ped. *

Allegro 1^o Tempo. (126 = ♩).

toi!

LES ANGES. *pp*

G¹ Allegro 1^o Tempo. É - veil - le - toi du grand som - meil, 0

f *dim.* *pp*

Ped. *

p

Le ciel t'ap - pel - - -

2 ARCHANGÈS. *p*

Le ciel t'ap - pel - - -

Vier - ge sans tache, ô Ma - ri - - e! Re - nais plus belle, ouvre les

le! Ma - ri - - -

le! Ma - ri - - -

yeux. Vers la - zur ta seu - le pa - tri - - e!

pp
 - e! Viens! - é

pp
 - e! Viens!

Le ciel t'appelle, é - veil - le toi! Ma - ri -

Ped. * Ped.

pp
 - veil - - le toi!

pp
 Viens!

- e!

Ped.

Al - le - lui - - a!

f
 Al - le - lui - a! al - le - lui - - a!

f
 Al - le - lui - a! al - le - lui - - a!

* *

L'extase de la Vierge.

N° 13. — STROPHES.

Andante religioso. (66=♩).

LA VIERGE.

Andante religioso.

PIANO.

mf

LA VIERGE (extasiée)

pp Rêve in-fi-

f *cresc.* *ff*

A

- ni! di-vine ex-ta-se! Mes

pp

pp *rall.*

yeux sont éblou-is! L'immensi-té m'op-presse! Rêve in-fi-

mf *dim.* *suivez.*

Ped. *

B Andante cantabile con moto. (92=♩)

ni!

mf

Ped.

p

Ah! d'un charme in - con - nu je

☆ Ped.

suis tout en - i - vré - e, Des esprits

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

bienheureux j'en tends déjà les voix:

dim. *mf* *espressivo.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

C

Des liens de la vi - e à jamais dé - li - vré - e,

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

J'ai connu la douleur pour la derniè - re fois!...

dim. Ped.

D *mf cresc.*

O verti - ge sa - cré douloureuse al - lé -

cresc. - - pff

- gres - se! Mes yeux sont éblou - is, l'immensi - té m'op - pres -

la
V. *se!*... Les por - tes du ciel

la
V. vont s'ouvrir!... *f* Rêve in - fi - ni!... *p* Di -

la
V. - vine ex - ta - - - - - se!...

Animez peu à peu.

la
V. L'é - ther scin - tille et s'em - bra - - - - - se,... s'em - bra - - - - - ce

ff

bra - se A la clar-té du jour *mp* qui ne doit

rall. *f* 1^o Tempo.

pas fi - nir!

suivez. *f*

Ped. * Ped. * Ped.

ff

fff

dim. *p*

G

LA VIERGE.

mf plus accentué.

Pa - radis, je te vois!.. O torrents de lu -

pp

miè - re, D'har - monie et d'amour, De

paix et de beau - té!... Mon

dim. *sf*

à - me, trop é - mu - e, A besoin de pri - è - re

big breath

a la pect

la V. A l'aspect re - douta - ble du céles - te sé -

dim.

la V. - jour!... 0 ver - ti - ge sa -

mf **H** *cresc.*

f *cresc.*

la V. - cré, douloreuse al - lé - gres - se! Mes

piu f *f*

la V. yeux sont é - blou - is, l'immen - si - té m'op - pres -

la
v.

- sel... Les por - tes du ciel *V* ←

Ped.

I:
v.

vont s'ouvrir!... Réve - re - ni - ni!... Di -

J f *p*

la
v.

- vine ex - ta - - - sel... *mp*

pp

Animez peu à peu.

la
v.

Lé - ther scin - tille et s'em - bra - -

f Ped.

ff

se. s'em - bra - se A la clar.té du jour

8

rall.

qui ne doit pas fi -

suirez.

Ped. ☆ Ped. ☆

M 1^o Tempo.

ff

nir!

1^o Tempo.

ff *ff*

Ped.

dim. *p* *dim.* *pp*

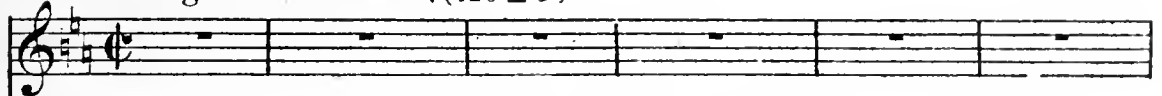
8

N^o 14.

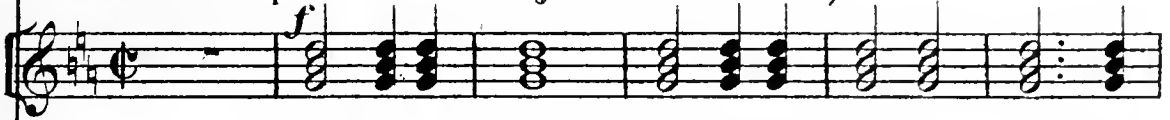
L'Assomption.

Allegro moderato. (120 = ♩)

LA VIERGE.

ENFANTS (Chœur placé à côté du G^d Orgue en haut de l'estrade.)

LES ANGES.



MA - GNIFI - CAT A - NIMA ME - A DO - MI -

1^{rs} SOPRANI.2^{ds} SOPRANI.

APÔTRES et FIDÈLES.

TÉNORS.

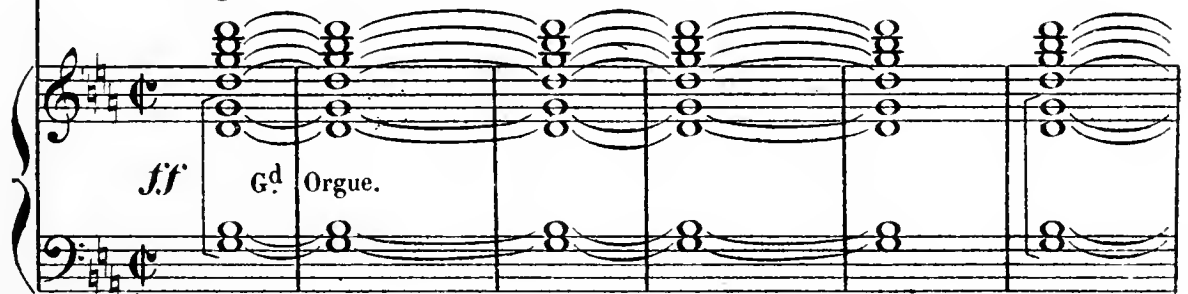


BASSES.



Allegro moderato.

PIANO.



- NUM ET EXUL - TA - VIT SPI - RI - TUS ME - US IN DE - O SA - LU -

- TA - RI ME - O.

A

fff ORCHESTRE.

Ped.

1^{re} Soprani. *fff*

Gloire _____ à Dieu! _____

2^{de} Soprani. *fff*

Gloire _____ à Dieu! _____

Ténors. *fff*

Gloire _____ à Dieu! _____

Basses. *fff*

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

8-

8^a basso

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, with lyrics 'Gloire _____ à Dieu! _____' written below each. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a dense, rhythmic texture of eighth notes. A dashed line with the number '8' is positioned above the piano part, and '8^a basso' is written below the bass staff.

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

Gloire _____ à Dieu! _____

8-

B

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics 'Gloire _____ à Dieu! _____' and a large bold letter 'B' above the second staff. The piano accompaniment features a treble and bass staff with a rhythmic pattern of eighth notes. A dashed line with the number '8' is positioned above the piano part, and a large bold letter 'B' is placed above the piano part in the second measure.

La voi - là! _____

très marqué et soutenu.

sempre ff

Detailed description: This system contains the first vocal phrase and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part features a dense texture of chords and arpeggios. A dashed line with the number '8' is positioned above the piano staff. Performance markings include 'très marqué et soutenu.' and 'sempre ff'.

La voi - là! _____ qui mon - te

qui mon - te vers l'a - zur! _____

ff *allegro* *v* *allegro* *v*

Detailed description: This system continues the vocal phrase and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part features a dense texture of chords and arpeggios. A dashed line with the number '8' is positioned above the piano staff. Performance markings include 'ff', 'allegro', and 'v' (accent) repeated twice.

La voi - là! _____
La voi - là! _____
vers là - zur! _____

This system contains three vocal staves. The top staff has the lyrics "La voi - là! _____". The middle staff has the lyrics "La voi - là! _____". The bottom staff has the lyrics "vers là - zur! _____". The music consists of simple melodic lines with some rests.

8
v_{llo} *allegro* *allegro*

The piano accompaniment for the first system. The right hand features a dense, rapid sixteenth-note pattern. The left hand has a simple bass line with notes and rests. The tempo markings "v_{llo}" and "allegro" are present.

qui mon - te vers là - zur! _____
qui mon - te vers là - zur! _____

This system contains two vocal staves. Both the top and middle staves have the lyrics "qui mon - te vers là - zur! _____". The music consists of simple melodic lines with some rests.

v_{llo} *allegro* *allegro*

The piano accompaniment for the second system. The right hand features a dense, rapid sixteenth-note pattern. The left hand has a simple bass line with notes and rests. The tempo markings "v_{llo}" and "allegro" are present.

C

La voi - là! _____

La voi - là! _____

La voi - là! _____ El - le vient _____

La voi - là! _____ El - le vient _____

vivo

C

El - le vient _____ re - ce - voir _____ l'é - ter - nel _____

El - le vient _____ re - ce - voir _____ l'é - ter - nel _____

_____ re - ce - voir _____ l'é - ter - nel _____

_____ re - ce - voir _____ l'é - ter - nel _____

8

le cou - ron - ne! Gloire _____ à Dieu! _____

le cou - ron - ne! Gloire _____ à Dieu! _____

le cou - ron - ne! Gloire _____ à Dieu! _____

le cou - ron - ne! Gloire _____ à Dieu! _____

8

8^a basso

Detailed description: This system contains four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the lyrics: "le cou - ron - ne! Gloire _____ à Dieu! _____". The piano accompaniment consists of a right hand with a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left hand with a similar pattern. A dashed line with the number "8" is positioned above the piano part, and "8^a basso" is written below the left hand.

Gloire _____ à _____

Gloire _____ à _____

Gloire _____ à _____

Gloire _____ à _____

8

fff

8

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal parts are now in a more sustained, harmonic setting, with each voice part having the lyrics: "Gloire _____ à _____". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A dashed line with the number "8" is positioned above the piano part, and "8" is written below the left hand. The dynamic marking *fff* (fortissimo) is placed above the piano part.

Dieu! _____

Dieu! _____

Dieu! _____

Dieu! _____

dim.

D LES ANGES.

f

MA - GNIFI - CAT A - NIMA ME - A DO - MI - NUM.

p

dim.

Harpes

ff

Piano introduction consisting of two staves. The right hand plays a series of ascending eighth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

E

ff largement chanté et soutenu.

First system of piano accompaniment for the vocal entry. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic marking is *ff* and the instruction is *largement chanté et soutenu.*

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

Third system of piano accompaniment, concluding the piano introduction with a final chord.

1^{er} Soprani.

Vers le clair pa - ra - dis el - le tour -

2^{ds} Soprani.

Vers le clair pa - ra - dis el - le tour

Ténors.

Vers le clair pa - ra - dis el - le tour -

Basses.

Vers le clair pa - ra - dis el - le tour -

Piano accompaniment for the vocal entry, corresponding to the vocal lines above. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

ne les yeux! Le calme des é .

ne les yeux! Le calme des é .

ne les yeux! Le calme des é .

ne les yeux! Le calme des é .

The piano accompaniment consists of two staves with chords and melodic lines, including dynamic markings like *tr* and *v*.

lus brille sur son front pur! _____

lus brille sur son front pur! _____

lus brille sur son front pur! _____

lus brille sur son front pur! _____

The piano accompaniment continues with two staves, featuring a key signature change to G major (indicated by a 'G' above the staff) and dynamic markings like *tr* and *v*.

La voi - là! _____

La voi - là! _____ qui

La voi - là! _____

La voi - là! _____ qui

The piano accompaniment features a dense texture of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The right hand has a series of chords with a flat sign (b) above them, and the left hand has a melodic line with a flat sign (b) below it.

qui mon - te vers l'a - zur!

mon - te vers l'a - zur! _____

qui mon - te vers l'a - zur!

mon - te vers l'a - zur! _____

The piano accompaniment continues with a similar texture of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The right hand has a series of chords with a flat sign (b) above them, and the left hand has a melodic line with a flat sign (b) below it.

El - le vient re - ce - voir l'é - ter -

El - le vient re - ce - voir l'é - ter -

El - le vient re - ce - voir l'é - ter -

El - le vient re - ce - voir l'é - ter -

nel - le cou - ron - ne! **H** Gloire

nel - le cou - ron - ne! Gloire

nel - le cou - ron - ne! Gloire

nel - le cou - ron - ne! Gloire

à Dieu!

à Dieu!

à Dieu!

à Dieu!

mf léger.

1^{rs} Soprani.

mf Por - tant des lys sans tache et des ro - ses nou - vel -

2^{ds} Soprani.

mf Por - tant des lys sans tache et des ro - ses nou - vel -

Ténors.

Basses.

f bien soutenu, sonore et chanté.

les...
les...
pp
Gloi - - - re!
pp
Gloi - - - re!
p
Ped.

Detailed description: This system contains the first vocal and piano entries. It features two vocal staves at the top, both starting with the syllable 'les...'. Below them are two piano staves. The first piano staff begins with a *pp* dynamic and contains a long, sustained chord. The second piano staff also begins with *pp* and contains a similar sustained chord. The piano accompaniment below consists of two staves with a *p* dynamic. The right hand features a complex texture with many triplets and slurs, while the left hand has a more rhythmic accompaniment. A 'Ped.' symbol is present at the beginning of the piano accompaniment.

mf
Les ché - ru - bins aux blan - ches ai - les Font comme une
mf
Les ché - ru - bins aux blan - ches ai - les Font comme une
f

Detailed description: This system contains the second vocal and piano entries. It features two vocal staves with the lyrics 'Les ché - ru - bins aux blan - ches ai - les Font comme une'. The dynamics are marked *mf* for both vocal parts. Below the vocal staves are two piano staves. The piano accompaniment begins with a *f* dynamic. The right hand has a dense texture of chords and triplets, while the left hand has a simpler accompaniment. A 'Ped.' symbol is present at the beginning of the piano accompaniment.

au_ré_ole _____ à son corps glo_ri_eux! _____

au_ré_ole _____ à son corps glo_ri_eux! _____

pp
Gloi - - -

pp
Gloi - - -

p

L *f*
Des an - ges frémissants _____

f
Des an - ges frémissants _____

re!

re!

L *f*

La trou - pe l'envi - ron - ne!

La trou - pe l'envi - ron - ne!

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is empty. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and triplets in the right hand, and a bass line in the left hand.

pp
Gloi - re!

pp
Gloi - re!

The second system consists of five staves. The top two staves are empty. The third staff is a vocal line with the lyrics "Gloi - re!" and a *pp* dynamic marking. The fourth staff is a bass line with the same lyrics and dynamic. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and triplets in the right hand, and a bass line in the left hand.

M *mf*

Vers le clair Pa - ra - dis el-le tour - - ne les

mf

Vers le clair Pa - ra - dis el-le tour - - ne les

M

f

yeux! _____

yeux! _____

p

f La voi - là! qui

f La voi - là! qui

J La voi - là! qui

f La voi - là! qui

ff

LES ANGES.

O

f MA - GNI - FI - CAT

mon - te vers la - zur!

mon - te vers la - zur!

mon - te vers la - zur!

mon - te vers la - zur!

ff

mf

A - NI-MA

Gloire à Dieu!

Gloire à Dieu!

Gloire à Dieu!

Gloire à Dieu!

ff

allegro

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass voice, each with the lyrics "Gloire à Dieu!". The piano accompaniment features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present, along with the tempo marking *allegro*.

ME - - A

Gloire à

Gloire à

Gloire à

Gloire à

mf

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have the lyrics "ME - - A" and "Gloire à". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present.

DO - - MI - - NUM

Dieu! Gloire

Dieu! Gloire

Dieu! Gloire

Dieu! Gloire

fff

pillo

ET EX - - UL - -

à Dieu!

à Dieu!

à Dieu!

à Dieu!

P

fff

pillo

- TA - - VIT SPI - - RI - TUS ME - -

Les an - - ges l'en - -

Les an - - ges l'en - -

Les an - - ges l'en - -

Les an - - ges l'en - -

- US IN DE - - O SA - -

- vi - - ron - - nent!

- vi - - ron - - nent!

- vi - - ron - - nent!

- vi - - ron - - nent!

fff

LU - TA - RI ME

mf La voi là!

mf La voi là!

mf

allegro

allegro

allegro

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics 'LU - TA - RI ME'. The second and third staves are empty. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'La voi là!' and a dynamic marking of *mf*. The fifth staff is a piano accompaniment line with lyrics 'La voi là!' and a dynamic marking of *mf*. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and longer notes in the left hand. The tempo marking *allegro* is written below the piano part.

o.

qui mon - te

qui mon - te vers l'a - zur!

allegro

allegro

allegro

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a single note 'o.'. The second and third staves are empty. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'qui mon - te'. The fifth staff is a piano accompaniment line with lyrics 'qui mon - te vers l'a - zur!' and a dynamic marking of *mf*. The piano part continues with a similar complex texture of sixteenth notes in the right hand and longer notes in the left hand. The tempo marking *allegro* is written below the piano part.

mf
La voi - là!
vers l'a - zur!

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The first vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "La voi - là!" with a long note on "là". The second vocal line begins with the lyrics "vers l'a - zur!" with a long note on "zur!". The bottom two staves are piano accompaniment. The right hand features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a bass line with notes and rests, including dynamic markings *pp*, *pp*, *mf*, and *pp*.

mf
La voi - là!
qui mon - te

dim.
mf

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The first vocal line begins with the lyrics "La voi - là!" with a long note on "là". The second vocal line begins with the lyrics "qui mon - te" with notes on "qui" and "te". The bottom two staves are piano accompaniment. The right hand features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a bass line with notes and rests, including dynamic markings *dim.* and *mf*.

qui mon - - te vers l'a - -
vers l'a - - zur!

allp

p *alle*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system features a vocal line with lyrics 'qui mon - - te vers l'a - -'. The second system continues the vocal line with 'vers l'a - - zur!' and includes a fermata over the final note. Below the vocal lines are two empty staves for a second voice part and a bass line. The piano accompaniment begins in the third system, featuring a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass line with a long note. The piano part is marked with *allp* and *p*.

- zur! . . . La voi -
La voi - - là!

p

dim.

alle

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top system continues the vocal line with '- zur! . . . La voi -'. The second system continues with 'La voi - - là!' and includes a fermata over the final note. Below the vocal lines are two empty staves for a second voice part and a bass line. The piano accompaniment continues in the third system, featuring a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass line with a long note. The piano part is marked with *dim.* and *alle*.

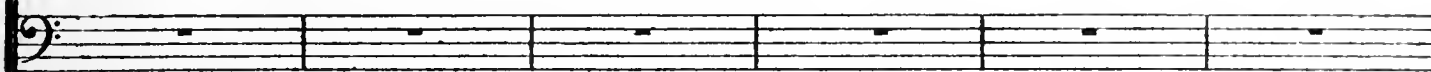
R



la! El le vient re ce




El le vient re ce



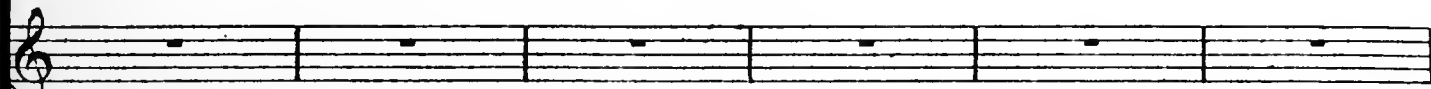
R



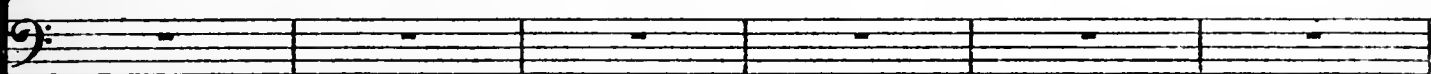
dim.



voir le ter nel le cou ron ne!




voir le ter nel le cou ron ne!




più pp *per*

8^a basso

S *pp*

Gloire

p

Gloire à Dieu!

pp

Gloire

pp

Gloire

p

Gloire à Dieu!

pp

Gloire

S

8

den do si

ppp

8^{va} basso

à

Dieu!

à

Dieu!

à

Dieu!

à

Dieu!

8

8^{va} basso

LES ANGES.

T

mf MA - GNI - FI -

Harpes *p*

8

- CAT A - - NI - MA ME - - A DO - - MI -

- NUM,

pp Gloire _____ à Dieu! _____

pp Gloire _____ à Dieu! _____

pp Gloire _____ à Dieu! _____

pp Gloire _____ à Dieu! _____

pp Orchestre.

8^a basso

LES ANGES.

p

ET EX - UL - TA - VIT SPI - RI - TUS

p Harpes.

ME - - - US

pp Gloire à Dieu!

pp Gloire à Dieu!

pp Gloire à Dieu!

pp Gloire à Dieu!

ppp Orchestre.

pp LES ANGES.

IN DE - O SA - LU - TA - RI

Harpes. *pp*

V

ME - - - - - o! _____

ppp

Gloire _____

ppp

Gloire _____

ppp

Gloire _____

ppp

Gloire _____

ppp

Gloire _____

Orchestre.

ppp

dim.

à _____ Dieu! _____

dim.

à _____ Dieu! _____

dim.

à _____ Dieu! _____

dim.

à _____ Dieu! _____

p

G. ORGUE.

p

rall.

V
LA VIERGE (aux apôtres et aux fidèles)

p Un peu retenu. (88=d)

Con_so_lez-vous, — mes bien ai_més! Qui, j'en_tends votre

Un peu retenu.

voix au roy_au_me cé_les_ tel! A_pai_

_sez les sou_pirs de vos cœurs a_lar_més, — Ma di_vine a_mi_tié vous

res_tel! Al_lez! par l'É_ter_nel vos tourments sont bé_nis!

Dans l'a_mour de mon Fils nous se_rons ré_u_nis!

Z Un peu plus élargi. (80=d)

la
vi

fff LES ANGES.

MA - GNIFI - CAT A - NI-MA ME - A DO - MI

Ma - gni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi

Ma - gni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi

Ma - gni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi

Ma - gni - fi - cat a - ni - ma me - a Do - mi

APÔTRES et FIDÈLES.

Un peu plus élargi.

fff ORCHESTRE ET 6^d ORGUE.
tutta forza.

8^a basso

- NUM

A - - MEN

- num

A - - men

- num

A - - men

- num

A - - men

- num

A - - men

allargando.

8